



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
20 July 2006

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации
всех форм дискриминации в отношении женщин**

Третий периодический доклад государств-участников

Лихтенштейн*

* Настоящий доклад издается без официального редактирования.

Первоначальный доклад, представленный правительством Лихтенштейна, см. в документе CEDAW/C/LIE/1, который был рассмотрен Комитетом на его двадцатой сессии. Второй периодический доклад, представленный правительством Лихтенштейна, см. в документе CEDAW/C/LIE/2.



СОДЕРЖАНИЕ

ЧАСТЬ 1. СВЕДЕНИЯ О СТРАНЕ ЛИХТЕНШТЕЙН

I.	Общая информация о Лихтенштейне	4
	<i>A. Страна и население</i>	4
	<i>B. Общая политическая структура</i>	7
	<i>C. Экономическая и политическая интеграция</i>	9
	<i>D. Экономика</i>	9
	<i>E. Общая правовая основа в области защиты прав человека</i>	11

ЧАСТЬ 2. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

II.	Введение	13
	<i>Положение женщин в Лихтенштейне и осуществление Пекинской платформы действий</i>	13
III.	Осуществление конкретных статей Конвенции	15
	<i>Статья 2. Политические меры в целях ликвидации насилия в отношении женщин</i>	15
	<i>Статья 3. Права человека и основные свободы</i>	24
	<i>Статья 4. Конструктивные меры по ускорению фактического обеспечения равенства между мужчинами и женщинами</i>	25
	<i>Статья 5. Изменение общественно-культурных поведенческих стереотипов</i>	25
	<i>Статья 6. Ликвидация всех форм эксплуатации (в частности, торговли женщинами и проституции) и насилия в отношении женщин</i>	30
	<i>Статья 7. Равенство в политической и общественной жизни</i>	36
	<i>Статья 8. Участие женщин в правительстве и в международных организациях</i>	41
	<i>Статья 10. Образование</i>	41
	<i>Статья 11. Условия труда, материнство и социальное обеспечение</i>	47

<i>Статья 12. Здравоохранение</i>	<i>57</i>
<i>Статья 13. Другие сферы социально-экономической жизни</i>	<i>61</i>
<i>Статья 14. Улучшение положения сельских женщин</i>	<i>61</i>
IV. Дополнения.....	62

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящий доклад, который был утвержден правительством Княжества Лихтенштейн 20 июня 2006 года, представляется в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин от 18 декабря 1979 года. Данный доклад является третьим докладом Лихтенштейна, охватывающим период с июля 2001 года по июль 2006 года.

В первой части доклада содержится общая информация о стране Лихтенштейн и о ситуации с защитой прав человека и содействием их осуществлению. Во второй части доклада, составленной в соответствии с руководящими принципами, которые изложены в документе HRI/GEN/2/Rev.1/Add.2 от 5 мая 2003 года, содержатся сведения о законодательных, административных и других мерах, принятых в осуществление Конвенции за отчетный период. Правительство хотело бы обратить внимание на тот факт, что второй доклад Лихтенштейна, который был представлен в установленные сроки в 2001 году, до сих пор так и не был рассмотрен Комитетом в силу организационных трудностей. Поэтому в настоящем докладе содержатся ссылки на замечания и рекомендации, сделанные Комитетом в связи с первым докладом в 1999 году.

Правительство Княжества Лихтенштейн

Часть 1. Сведения о стране Лихтенштейн

I. Общая информация о Лихтенштейне

A. Страна и население

Географическое положение

Территория Княжества Лихтенштейн, расположенного между Швейцарией и Австрией, составляет 160 кв. км. Лихтенштейн состоит из 11 сельских муниципалитетов, в двух самых крупных из которых проживает около 5 тыс. человек в каждой. Четверть территории страны находится в долине реки Рейн, а другие три четверти территории – на склонах этой долины и отрогах Альп. Столицей Лихтенштейна и местонахождением органов власти страны является Вадуц.

Население

По состоянию на конец 2004 года население Лихтенштейна составляло 34 600 человек, что примерно равно населению небольшого города. Тем не менее население страны рассредоточено по 11 муниципалитетам. Доля иностранцев достигает 34,3 процента от общей численности населения. Из всех проживающих в Лихтенштейне иностранных граждан 49,8 процента являются выходцами из стран Европейского экономического пространства (ЕЭП)¹, главным образом из Австрии и Германии, а 30,5 процента – из Швейцарии. Доля иностранного населения из третьих стран

¹ В Европейское экономическое пространство входят 15 государств – членов Европейского союза, а также Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, которые являются государствами – членами Европейской ассоциации свободной торговли (ЕАСТ). С 1 мая 2004 года в состав ЕЭП вошли также 10 новых государств – членов ЕС.

составляет 19,7 процента, в том числе 7,5 процента – из Турции и 4,4 процента – из Сербии и Черногории.

Структура населения

В 2004 году немногим более половины проживающего в Лихтенштейне населения составляли женщины. Такое преобладание женщин является характерной особенностью западных обществ и связано с большей продолжительностью жизни женщин. Доля женщин среди коренного населения составляет 51,7 процента; доля женщин среди жителей-иностранцев – 48,8 процента. Эта разница обусловлена более высоким уровнем иммиграции мужчин, к которым семьи либо присоединяются позднее, либо не присоединяются вовсе.

Показатели рождаемости и, соответственно, превышение числа родившихся над числом умерших (число родившихся минус число умерших) после 1970 года в целом снизились, но при этом с 1990-х годов остаются относительно стабильными. За последние 10 лет в Лихтенштейне ежегодно рождались в среднем 395 детей. В 2004 году в стране родилось 372 человека и умерло 198 человек. Младенческая смертность в Лихтенштейне начиная с 1950-х годов неуклонно снижалась, и в настоящее время уровень младенческой смертности весьма низок. В последние несколько лет из каждой 1000 детей на первом году жизни в среднем умирало 3 ребенка.

В целом численность населения, постоянно проживающего в Лихтенштейне, увеличилась в 2004 году на 0,9 процента, или на 306 человек, за счет иммиграции и превышения числа родившихся над числом умерших. Из-за границы в Лихтенштейн переехали 132 человека. Тем самым иммиграция является существенным фактором постоянного роста численности населения в Лихтенштейне.

В последние 30 лет неуклонно росла средняя продолжительность предстоящей жизни. В 2004 году средняя продолжительность предстоящей жизни составляла 83,7 лет у женщин и 78,6 лет у мужчин². В сочетании с низким коэффициентом рождаемости и довольно ограничительной иммиграционной политикой увеличение продолжительности жизни приводит в Лихтенштейне к старению общества. Этот вывод также подтверждается долей молодежного контингента, которая представляет собой соотношение граждан в возрасте до 20 лет и граждан в возрасте от 20 до 64 лет. В то время как в 1980 году доля молодежи составляла 51,2 процента, к 2000 году она снизилась до 38,2 процента. К концу 2004 года 17,6 процента граждан были младше 15 лет, а 11,1 процента – старше 65 лет.

При том что в 1970 году в частных домохозяйствах, насчитывавших 6 или более человек, проживали 33 процента населения Лихтенштейна, в 2000 году к данной категории домохозяйств относилось уже лишь 6 процентов населения. За тот же период количество домохозяйств, в состав которых входили 1–2 человека, существенно возросло, и в настоящее время в таких домохозяйствах проживает около 40 процентов населения страны. В 2000 году средний размер домохозяйства составлял только 2,4 человека. Впечатляющим выглядит и рост числа неполных семей. В 2000 году

² Из-за небольших размеров страны средняя продолжительность предстоящей жизни населения в Лихтенштейне не подсчитывается. Указанные цифры взяты из публикации Совета Европы под названием "2004 Recent Demographic Developments in Europe" ("Последние демографические события в Европе, 2004 год").

из всех 13 282 частных домохозяйств 926 состояли из одного родителя и одного ребенка или нескольких детей, в то время как в 1990 году в стране насчитывалось лишь 745 таких домохозяйств.

В 2004 году в брак вступили 339 постоянных жителей Лихтенштейна, 164 из которых – мужчины и 175 – женщины. Из 110 мужчин, являющихся гражданами Лихтенштейна и вступивших в брак в 2004 году, 57,2 процента женились на иностранках. Из 118 женщин, являющихся гражданами Лихтенштейна и вступивших в брак в 2004 году, 59,3 процента вышли замуж за иностранцев. Таким образом, большинство мужчин и женщин, являющихся гражданами Лихтенштейна, вступали в брак с иностранными гражданами. В 2004 году на каждые 100 новых браков приходилось 62 развода. Общая доля расторгнутых браков в Лихтенштейне составляет 56 процентов, что также является высоким показателем по международным меркам. Отчасти столь высокое число разводов, зарегистрированное в 1999 и 2000 годах, стало результатом принятия нового Закона о разводах (1 апреля 1999 года). Низкий коэффициент брачности (число новых браков на 1000 мужчин, проживающих в Лихтенштейне) также влияет на высокий общий показатель разводов. В 2004 году на 1000 мужчин, проживающих в Лихтенштейне, приходилось лишь 4,8 новых браков; в 2001 году этот показатель составлял 6,0.

Религия

По состоянию на конец 2002 года³ 76 процентов всего населения страны были приверженцами римско-католической церкви, 7 процентов – протестантами и 4,1 процента – мусульманами. Никаких сведений о своем вероисповедании не указали 10,8 процента населения страны.

Конституция Лихтенштейна гарантирует свободу совести и вероисповедания, а также гражданские и политические права независимо от религиозной принадлежности. До 2003 года в рамках среднего образования (в общеобразовательных средних школах – *Obershule*, реальных училищах – *Realshule* и гимназиях – *Gymnasium*) разрешалось отказываться от религиозного образования со ссылкой на свободу вероисповедания. Начиная с 2003/2004 учебного года учащимся на первой ступени средней школы предлагалось сделать выбор между курсом "Религия и культура" и конфессиональным религиозным обучением (католическим или протестантским). Все учащиеся, не посещающие занятия в рамках конфессионального религиозного обучения, изучают курс "Религия и культура". Цель курса "Религия и культура" – побудить учащихся задуматься о "Религии" и ее значимости для личной и общественной жизни, прививая при этом уважение к различным религиозным и философским убеждениям.

В соответствии с Конституцией римско-католическая церковь является "национальной церковью Лихтенштейна", что отнюдь не равнозначно официальной или государственной церкви. Помимо римско-католической церкви государство также оказывает финансовую поддержку евангелистской (протестантской) церкви. После учреждения архиепископства Лихтенштейна в настоящее время рассматривается вопрос об отделении церкви от государства.

³ Никаких новых обследований, касающихся распределения населения по религиозной принадлежности, с конца 2003 года в Лихтенштейне не проводилось.

Язык

Согласно Конституции, государственным и официальным языком Лихтенштейна является немецкий язык. В общем, в качестве разговорного языка используется также альманнский диалект.

В. Общая политическая структура

Система государственного устройства

Княжество Лихтенштейн является конституционной наследственной монархией, функционирующей на демократической и парламентской основе. Воплощением государственной власти являются правящий князь и народ. Относительно сильная власть правящего князя уравновешивается наличием у народа широких и реальных демократических прав.

Разделение властных полномочий

В рамках дуалистической системы правления в Княжестве Лихтенштейн государственная власть принадлежит князю и народу. Дополнительной гарантией разделения властных полномочий является то, что каждая из ветвей власти – исполнительная (правительство), законодательная (парламент) и судебная (система судов) – обладают собственными правами.

Правящий князь (глава государства)

Главой государства является правящий князь, который представляет государство во всех его сношениях с иностранными государствами, при надлежащем участии правительства. По предложению парламента князь назначает членов правительства. Он также несет ответственность за назначение судей, выбор которых производится парламентом по представлению специального органа, занимающегося отбором кандидатов. При наличии веских оснований князь вправе распустить парламент и отправить правительство в отставку. Князь также может осуществлять чрезвычайные полномочия. Он вправе даровать помилование, смягчать и отменять приговоры. Любой закон вступает в силу только с санкции князя. Тем не менее при осуществлении своих полномочий князь руководствуется положениями Конституции.

Парламент

Парламент Лихтенштейна избирается каждые четыре года. Парламент состоит из 25 членов, избираемых всеобщим, равным, прямым и тайным голосованием в соответствии с системой пропорционального представительства. В парламенте нынешнего созыва (2005–2009 годы) представлены три политические партии. Большинство (12 мест) принадлежит Прогрессивной бюргерской партии. Отечественный союз имеет 10 мест, а оставшиеся 3 места принадлежат партии "Свободный список".

Важнейшими функциями парламента являются участие в законодательной деятельности, одобрение международных договоров, утверждение государственного бюджета, избрание судей по представлению органа, занимающегося отбором кандидатов, и осуществление контроля за государственным управлением. Парламент избирает правительство и предлагает членов правительства на утверждение князя. Парламент также может инициировать процесс роспуска правительства, если оно утрачивает доверие. Кворумом в парламенте является наличие не менее двух третей его членов.

Правительство

В состав правительства входят пять министров: премьер-министр, заместитель премьер-министра и три министра. Министры назначаются князем по рекомендации парламента. Правительство является высшим органом исполнительной власти, в подчинении которого находятся свыше 30 департаментов и ряд зарубежных дипломатических представительств. В своей работе администрация опирается на помощь около 50 комиссий и консультативных советов.

Правительство вправе издавать указы и поэтому является также законодательным органом. Однако такие указы могут издаваться только на основе действующего законодательства и международных договоров.

Юрисдикция

Юрисдикция подразделяется на публично-правовую (специальная юрисдикция) и общеправовую юрисдикцию. Публично-правовая юрисдикция осуществляется Административным судом и Конституционным судом. В Административный суд направляются жалобы на решения и постановления правительства или комиссий, действующих от имени правительства. К функциям Конституционного суда, в частности, относится защита прав, гарантируемых Конституцией, Европейской конвенцией по правам человека и документами Организации Объединенных Наций по правам человека⁴. Он также рассматривает вопросы, касающиеся конституционности законов и международных договоров, а также законности издаваемых правительством указов.

Общеправовой юрисдикцией охватываются вопросы отправления правосудия по гражданским и уголовным делам. Судом первой инстанции является Лихтенштейнский суд, находящийся в Вадуце. Прежде чем подавать жалобу по спорным гражданским делам в Лихтенштейнский суд, истец должен пройти примирительную процедуру по месту жительства ответчика. К Лихтенштейнскому суду в качестве суда первой инстанции можно прибегать только в том случае, если примирительная процедура не приведет ни к каким результатам. Общеправовая юрисдикция в суде первой инстанции осуществляется судьями в индивидуальном качестве. Судом второй инстанции является Апелляционный суд, а судом третьей инстанции – Высший суд. Оба суда являются коллегиальными органами.

⁴ Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция о правах ребенка, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

Муниципалитеты

Муниципальная автономия играет в Лихтенштейне важную роль. Положение об автономном характере полномочий 11 муниципалитетов закреплено в статье 110 Конституции. Правомочные избиратели из каждого муниципалитета избирают муниципальный совет во главе с мэром, который, в зависимости от размеров муниципалитета, осуществляет свои полномочия в течение полного или неполного рабочего дня. Муниципальные органы власти осуществляют свою деятельность независимо и распоряжаются муниципальным имуществом. Граждане могут требовать проведения референдума для отмены принятых властями решений.

С. Экономическая и политическая интеграция

Лихтенштейн осуществляет активную внешнюю политику, преследующую цель укрепления своего государственного суверенитета и обеспечения большей политической и экономической интеграции на международном и европейском уровнях. Благодаря индустриализации и экономическому развитию, начавшихся в 1960-х годах и продолжающихся по сей день, такая интеграция осуществляется поэтапно. Уже в 1960 году Лихтенштейн вошел в Европейскую ассоциацию свободной торговли (ЕАСТ) путем заключения со Швейцарией Таможенного договора. В 1991 году страна вступила в ЕАСТ в качестве независимого члена. В 1975 году Лихтенштейн вступил в Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), а в 1978 году – в Совет Европы. В 1990 году страна стала членом Организации Объединенных Наций, а в 1995 году – членом Европейского экономического пространства (ЕЭП) и Всемирной торговой организации (ВТО).

В настоящее время Лихтенштейн имеет дипломатические представительства при Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк), Европейском союзе (Брюссель), ЕАСТ, Отделении Организации Объединенных Наций и ВТО (Женева), постоянное представительство в Совете Европе (Страсбург) и постоянное представительство при ОБСЕ и Отделении Организации Объединенных Наций (Вена). В рамках двусторонних отношений посольства Лихтенштейна имеются в Берне, Берлине, Брюсселе, Вашингтоне, Вене и Святейшем Престоле.

Д. Экономика

Экономическое пространство

После вступления в силу Таможенного договора в 1924 году сформировалось общее экономическое пространство Лихтенштейна и Швейцарии. Граница между двумя государствами является открытой; границу с Австрией охраняют швейцарские пограничники. В соответствии с Валютным договором со Швейцарией швейцарский франк имеет в Лихтенштейне официальное хождение. Как уже говорилось выше, Лихтенштейн с 1995 года является частью Европейского экономического пространства, в пределах которого он образует единый рынок с государствами – членами ЕС, Норвегией и Исландией. После вступления 1 мая 2004 года в ЕС десяти новых государств в ЕЭП в настоящее время входят 28 государств-членов.

Структура экономики

Лихтенштейн является страной с современной промышленностью и сферой услуг и поддерживает широкие экономические взаимосвязи. В основе экономических успехов страны в последние годы – благоприятные условия, обеспечиваемые либеральными законами о предпринимательстве. У Лихтенштейна также имеется высокопроизводительный и ориентированный на мировой рынок промышленный сектор, доля которого в общей добавленной стоимости страны (валовом внутреннем продукте) в 2003 году составила приблизительно 42 процента. Кроме того, в Лихтенштейне имеются хорошо развитые предприятия сферы услуг, особенно в финансовом секторе, в рамках которого осуществляется правовое консультирование, предоставляются услуги профессиональных доверенных лиц и банковские услуги. Повсюду в мире страна пользуется репутацией современного финансового центра с первоклассными "ноу-хау". В 2003 году доля финансовых и общих услуг в добавленной стоимости страны (валовом внутреннем продукте) составила 51 процент. Лихтенштейн является одной из наиболее развитых в промышленном отношении стран мира. Такая широкая диверсификация экономики являлась и является ключевым фактором непрерывного и бескризисного роста экономики Лихтенштейна.

Структура занятости

Малые размеры Лихтенштейна и неуклонный экономический рост приводят к необходимости найма значительной части трудящихся за границей и их ежедневного перемещения через национальные границы. По состоянию на конец 2004 года, занятыми являлись 16 768 жителей Лихтенштейна, или примерно 50 процентов населения страны. Из них 15 622 человека работали непосредственно в Лихтенштейне, а 1146 человек трудились за границей. К этому числу (15 622) следует добавить 13 911 трудящихся, приезжающих в Лихтенштейн из соседних стран, и таким образом общее число лиц, работающих в Лихтенштейне, по состоянию на конец 2004 года составило 29 533 человека. По сравнению с общей численностью населения, составляющей 34 600 человек, число работающих является весьма высоким.

Сельское хозяйство уже не имеет существенного значения в экономике страны. Вместе с тем оно по-прежнему играет важную роль в продовольственном самообеспечении в кризисные периоды, а также в связи с благоустройством и сохранением природного и культурного ландшафта. По состоянию на конец 2004 года 1,3 процента всех лиц, работающих в Лихтенштейне, по-прежнему трудились в первичном (сельскохозяйственном) секторе. Несмотря на то что сектор услуг (торговля, финансовые услуги, гостиницы и рестораны, сфера образования и т. п.) непрерывно растет и охватывает 54,5 процента всего полностью занятого (по состоянию на конец 2004 года) населения, Лихтенштейн по-прежнему обладает эффективным и диверсифицированным вторичным сектором (промышленность, ремесла, строительство и т. д.), в котором трудятся 44,2 процента от общей численности полностью занятых трудящихся.

Безработица

По международным меркам уровень безработицы является низким. В мае 2006 года показатель безработицы составил 2,4 процента, или 717 безработных.

Уровень инфляции

Вследствие экономического и валютного союза со Швейцарией показатель инфляции выражается в виде годового усредненного значения национального индекса потребительских цен Швейцарии. В 2004 году показатель инфляции составил 0,8 процента.

Е. Общая правовая основа в области защиты прав человека

Основные права и свободы

Некоторые основные права закреплены в Конституции Княжества Лихтенштейн. В частности, к их числу относятся право на свободу передвижения и приобретения собственности, свободу личности, неприкосновенность жилища, охрану тайны переписки и документов, право на слушание дела постоянным судьей, неприкосновенность частной собственности, свободу торговли и коммерческих сделок, свободу вероисповедания и совести, право на свободу слова и свободу прессы, право на свободную ассоциацию и свободу собраний, право на подачу петиций и право на подачу жалоб. В Конституции также указывается, что все граждане равны перед законом и что права иностранных граждан регламентируются договорами, а в случае отсутствия соответствующих договоров – принципом взаимности.

Юрисдикция и международно-правовые действия

Если то или иное лицо считает, что его или ее основные права или свободы были нарушены, то оно может обратиться в суд или прибегнуть к процедуре обжалования. Это лицо может потребовать отмены административного или управленческого решения, компенсации или удовлетворения за причиненный материальный или нематериальный ущерб. Конституционный суд вправе рассматривать различные законы на предмет их соответствия Конституции и может объявлять законодательные акты, указы или их части недействительными. В определенных случаях жалобы могут направляться в Европейский суд по правам человека в Страсбурге, поскольку Лихтенштейн с 1982 года является государством – участником Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод от 4 ноября 1950 года. Главным условием является прохождение всех соответствующих судебных инстанций в Лихтенштейне.

Кроме того, Конституционный суд является национальной судебной инстанцией, которая принимает решения по обвинениям в нарушении прав, гарантируемых различными международными конвенциями по правам человека. Конституционный суд обладает такой компетенцией в отношении всех процедур подачи индивидуальных жалоб, признаваемых Лихтенштейном по различным международным конвенциям по правам человека.

Участие Лихтенштейна в международных конвенциях по правам человека

Будучи членом Организации Объединенных Наций и Совета Европы, Лихтенштейн ратифицировал ряд европейских и международных соглашений в области защиты прав человека. К их числу, в частности, относятся:

- Устав Организации Объединенных Наций от 16 июня 1945 года;
- Конвенция о статусе беженцев от 28 июля 1951 года и Протокол от 31 января 1967 года;
- Конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации от 21 декабря 1965 года;
- Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах от 16 декабря 1966 года;
- Международный пакт о гражданских и политических правах от 16 декабря 1966 года;
- Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах от 16 декабря 1966 года;
- второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, касающийся отмены смертной казни, от 15 декабря 1989 года;
- Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин от 18 декабря 1979 года;
- Конвенция о правах ребенка от 20 ноября 1989 года;
- Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка о вовлечении детей в вооруженные конфликты от 25 мая 2000 года;
- Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин от 6 октября 1999 года;
- Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания от 10 декабря 1984 года;
- Устав Совета Европы от 5 мая 1949 года;
- Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод от 4 ноября 1950 года, включая различные протоколы;
- Европейская конвенция против пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания от 26 ноября 1987 года, включая Протоколы 1 и 2;
- Европейская рамочная конвенция о защите национальных меньшинств от 1 февраля 1995 года;
- Европейская хартия местных языков или языков меньшинств от 5 ноября 1995 года;
- Европейское соглашение о лицах, участвующих в судопроизводстве в Европейском суде по правам человека, от 5 марта 1996 года;
- Римский статут Международного уголовного суда от 17 июля 1998 года.

Осуществление международных конвенций

В отношении осуществления международных конвенций по правам человека следует отметить, что Лихтенштейн руководствуется тем принципом, что договорные обязательства принимаются только в том случае, если они могут соблюдаться на практике. Любое ратифицированное соглашение становится частью национального законодательства с момента вступления этого соглашения в силу без необходимости принятия специального закона на этот счет, если положения данного соглашения являются достаточно конкретными, чтобы служить основой для принятия соответствующего решения.

Национальная информационная политика в отношении конвенций по правам человека

Все законы и, соответственно, практически все международные соглашения рассматриваются парламентом и подлежат опубликованию в официальном бюллетене Лихтенштейна (Liechtensteinisches Landesgesetzblatt, LGBl). Сообщение об их вступлении в силу также публикуется в национальных газетах. Все правовые акты доводятся до сведения общественности. Полный текст можно получить либо в правительственной канцелярии, либо через интернет.

В декабре 2003 года в интернете были представлены новые материалы о Княжестве Лихтенштейн и его органах власти. На новом портале (www.liechtenstein.li) можно получить доступ ко всем международным соглашениям по правам человека, в которых участвует Лихтенштейн. Там также размещены национальные доклады, представленные Лихтенштейном, и рекомендации комитетов по правам человека и контролирующих органов.

Настоящий доклад был направлен НПО, входящим в Сеть женщин Лихтенштейна, и центру женщин-матерей "Рапунцель" для получения от них замечаний. Эти замечания будут представлены Секретариату Комитета отдельно.

Часть 2. Осуществление конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

II. Введение

Положение женщин в Лихтенштейне и осуществление Пекинской платформы действий

С тех пор как равенство между женщинами и мужчинами в 1992 году было юридически закреплено в Конституции Лихтенштейна и после ратификации Лихтенштейном Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в 1996 году, страна прилагала энергичные усилия по реализации принципа равенства.

В отчетный период в рамках политики Лихтенштейна по обеспечению равенства были предприняты дополнительные шаги на правовом уровне. В декабре 2004 года парламент Лихтенштейна принял решение о включении во внутреннее законодательство Директивы ЕС 2002/73/ЕС, цель которой – обеспечение равного обращения с мужчинами и женщинами на рабочем месте, и внести соответствующие поправки в Закон о равенстве мужчин и женщин, вступивший в

силу в 1999 году. Новые правовые положения, касающиеся порядка предоставления отпуска по уходу за ребенком, способствуют совмещению карьерных целей и семейных обязанностей, в то время как пересмотр профессиональных пенсионных программ содействует улучшению положения работников, работающих неполный рабочий день. Что же касается такой важнейшей области, как предупреждение насилия в отношении женщин, то достигнутому в этой связи прогрессу во многом способствовали пересмотр положений Гражданского процессуального кодекса в плане обеспечения более эффективной защиты жертв и разработка Закона о защите жертв. В 2002 году Лихтенштейн также ратифицировал Факультативный протокол к Конвенции и с тех пор признает право Комитета о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин рассматривать сообщения о предположительно имевших место случаях нарушения положений Конвенции.

Благодаря этим новым правовым основам, дополняющим закрепленный в Конституции принцип равенства, и прежний порядок его осуществления, которые являются краеугольными камнями политики по обеспечению равенства, юридическое равенство женщин и мужчин было практически полностью достигнуто. Вместе с тем определенный простор для деятельности остается в области обеспечения фактического равенства. В целях поощрения фактического равенства за отчетный период на институциональном уровне были предприняты некоторые шаги, и в 2005 году Управление по вопросам равенства мужчин и женщин было преобразовано в Управление по обеспечению равных возможностей. Его деятельность сосредоточена на таких областях, как производственная жизнь женщин, совмещение карьеры и семейных обязанностей, а также насилие в отношении женщин. Помимо мер, способствующих более эффективному вовлечению женщин в производственную жизнь и в процесс принятия экономических решений, Управление по обеспечению равных возможностей также активно содействует участию женщин в политической жизни.

Тем самым проводимая правительством политика в отношении женщин ведет к изменению отношения населения к вопросам, касающимся традиционного распределения ролей между женщинами и мужчинами, чему также способствуют усилия женских организаций, действующих в Лихтенштейне. Политика Лихтенштейна в отношении женщин концентрируется на четырех областях, содержащихся в Пекинской платформе действий, которая осуществляется в Лихтенштейне с 1998 года:

- 1) права женщин являются правами человека;
- 2) женщины имеют основополагающее право на защиту от насилия;
- 3) необходимо обеспечить всестороннее участие женщин в процессе принятия решений по всем жизненно важным вопросам в государственной и частной сферах;
- 4) необходимо изменить устоявшееся распределение ролей женщин и мужчин.

Лихтенштейн ежегодно готовит и публикует доклад об осуществлении Пекинской платформы действий (см., в частности, План осуществления 2005 года, Дополнение 1).

III. Осуществление конкретных статей Конвенции

Статья 2. Политические меры в целях ликвидации насилия в отношении женщин

a) *Включение принципа равенства в Конституцию или законодательство и меры по практической реализации данного принципа*

Включение Директивы 2002/73/ЕС и внесение поправок в Закон о гендерном равенстве

В декабре 2004 года парламент единогласно принял решение о включении в национальное законодательство Директивы Европейского парламента и Совета 2002/73/ЕС от 23 сентября 2002 года. Данной директивой вносятся поправки в Директиву 76/207/ЕЕС Совета, призванную обеспечить осуществление принципа равенства женщин и мужчин в отношении условий труда и продвижения по службе, а также доступа к занятости и профессиональной подготовке. Цель внесения поправок в данную директиву состоит в согласовании Директивы по обеспечению гендерного равенства с соответствующими решениями Европейского суда и новыми предложениями Комиссии в отношении принятия антидискриминационных мер в соответствии с Амстердамским договором. Текст Директивы 2002/73/ЕС включает определение сексуальных домогательств и косвенной дискриминации, положения о реализации правовых и административных требований по борьбе с дискриминацией в отношении женщин, обязательство по принятию предупредительных мер по борьбе с дискриминацией по признаку пола, а также распространение защитительного права на возвращение на работу по окончании родительского отпуска.

Осуществление Директивы 2002/73/ЕС обуславливает необходимость внесения поправок в Закон о гендерном равенстве⁵, являющийся в Лихтенштейне главным инструментом реализации фактического равенства между женщинами и мужчинами в производственной сфере. Помимо этого, необходимо включить новые положения в трудовые соглашения. Прямого включения в законодательство Лихтенштейна требуют лишь те положения данной директивы, которые противоречат положениям Закона о гендерном равенстве и положениям Закона о трудовых соглашениях или которые пока еще не содержатся в действующем законодательстве. В частности, это касается включения определений домогательств, сексуальных домогательств и прямой и косвенной дискриминации. Помимо этого, сфера действия данного Закона была расширена и теперь охватывает все формы труда, в то время как предыдущие положения распространялись на трудовые отношения, регулируемые частным и государственным правом; кроме того, положение о запрещении дискриминации было приведено в соответствии с положениями вышеуказанной директивы. Максимальные пределы компенсации в случае прекращения трудовых отношений и в случае сексуальных домогательств были отменены и заменены минимальными пределами компенсации. Бремя доказывания для жертв дискриминации было уменьшено, коллективные иски были заменены индивидуальными исками и был введен запрет в отношении принятия встречных мер.

17 мая 2006 года парламент утвердил поправки к Закону о гендерном равенстве. Работодатели и трудящиеся будут проинформированы о пересмотре законодательства осенью 2006 года. На фирмы и предприятия будут направлены информационные бюллетени, и трудящиеся смогут узнать о поправках из газет и веб-сайтов Управления по обеспечению равных возможностей, Ассоциации трудящихся, а также Сети информации и связи для женщин (ИНФРА).

⁵ Закон о равенстве женщин и мужчин от 10 марта 1999 года, Официальный бюллетень Лихтенштейна LGBl, 1999, No. 96.

Внесение поправок в Уголовно-процессуальный кодекс: совершенствование защиты потерпевших

С 1 января 2005 года в силу вступил частично пересмотренный вариант Уголовно-процессуального кодекса, который иногда именуется "Закон о защите потерпевших"⁶. Цель данной законодательной поправки состоит в том, чтобы улучшить правовое положение потерпевших в ходе уголовного судопроизводства путем процессуального закрепления их права на уважительное обращение и обеспечение максимально возможной защиты. В частности, предполагается обеспечить больший учет интересов несовершеннолетних потерпевших и жертв сексуальных преступлений.

Одно из наиболее важных достижений пересмотра законодательства связано с введением практики "защищенных допросов", при которой свидетеля, находящегося под защитой, допрашивают в другой комнате отдельно от правонарушителя, с тем чтобы потерпевший не сталкивался лицом к лицу с правонарушителем. В сочетании с расширенным правом отказываться давать показания данная практика обеспечивает потерпевшим, в наибольшей степени нуждающимся в защите, возможность появиться в суде только однажды и получить тем самым максимально возможную защиту. Кроме того, допросы несовершеннолетних свидетелей будут проводиться силами специалистов, которые благодаря своим знаниям и профессиональному опыту смогут свести к минимуму психологическую нагрузку на свидетелей во время допросов.

К другим законодательным поправкам, принятым в интересах защиты жертв, относятся положения об оказании свидетелям помощи, обеспечивающей каждому из них контакт со своим доверенным лицом; об охране частной жизни с помощью конкретных требований, касающихся обеспечения конфиденциальности и запрета на предание гласности свидетельских показаний; об уточнении содержания требования относительно официальной обязанности сообщать о совершенных правонарушениях, а также о специальной помощи, инструктаже и сообщении информации, в том числе об информировании потерпевших о выходе подозреваемого на свободу из места содержания под стражей до суда. Помимо этого, законодательные поправки включают детальные положения, касающиеся закрытых слушаний и недопустимости ведения теле- и радиорепортажей из зала суда, записи судебных слушаний на видеопленку или фотографирования в зале суда.

Закон об оказании помощи потерпевшим

Процесс разработки Закона о защите потерпевших представляет собой трехэтапный проект, который начался с внесения поправки в закон о сексуальных преступлениях и продолжился пересмотром положений Уголовно-процессуального кодекса, касающихся защиты потерпевших. Поскольку большинство жертв преступлений, к которым относятся данные поправки, являются женщинами, нацеленность данного пакета мер на улучшение положения потерпевших представляет собой важный шаг на пути к фактическому осуществлению принципа равенства.

Проект Закона о защите потерпевших был одобрен правительством в мае 2006 года. Ожидается, что парламент рассмотрит данный законопроект осенью 2006 года. Цель предложения, касающегося, в частности, оказания максимально возможной поддержки потерпевшим, будет достигаться с помощью двух основных направлений работы – "консультирования" и "финансовой помощи".

⁶ Закон от 15 сентября 2004 года о внесении поправок в Уголовно-процессуальный кодекс. LGBl, 2004, No. 236.

Обеспечение потерпевшим и их семьям надлежащей защиты является важнейшей задачей усилий по оказанию помощи потерпевшим. С этой целью создается Управление по оказанию потерпевшим консультационных услуг. Его функции заключаются в предоставлении необходимой помощи в конкретных случаях в целях удовлетворения медицинских, психологических, социальных, материальных и правовых потребностей потерпевших или, в случае невозможности оказания такой помощи, в поиске тех лиц, которые могут предоставить такую помощь, и распространении информации по вопросам оказания помощи потерпевшим. Для них необходимо, с одной стороны, организовать круглосуточную экстренную помощь и, с другой стороны, обеспечить долговременную поддержку. В настоящее время разрабатываются принципы практического предоставления консультационных услуг с учетом потребностей жертв уголовных преступлений на основе эффективного использования имеющихся ресурсов и соответствующих знаний.

Что же касается финансовой помощи, то поправки предусматривают как оказание комплексной правовой помощи, так и право на получение компенсации. Правовая помощь охватывает фактическую стоимость судебных разбирательств для потерпевших, включая судебные издержки и оплату услуг экспертов, а также бесплатные юридические консультации в зависимости от финансового положения потерпевших. В частности, эта мера призвана помочь потерпевшим более качественно составлять свои иски против правонарушителей, а также страховых компаний.

Кроме того, данные положения призваны предоставить потерпевшим возможность получать компенсацию от государства за понесенный ими материальный и нематериальный ущерб в том случае, если им не предоставляется никакой компенсации от третьих сторон или если размер такой компенсации недостаточен. Компенсация за нематериальный ущерб предоставляется в знак признания обществом трудного положения потерпевшего в рамках режима комплексной защиты потерпевших, в частности, в знак признания сложной ситуации жертв преступлений на сексуальной почве, которые, как правило, чаще всего сталкиваются не с материальным, а именно с нематериальным ущербом. В отличие от компенсации в связи с потерей имущества, размер компенсации за нематериальный ущерб не зависит от величины доходов потерпевшего. Для обоих видов компенсации указаны ее максимальные пределы.

Родительский отпуск

С 1 января 2004 года вступила в силу законодательная поправка, касающаяся порядка предоставления родительского отпуска и выходных дней в случае болезни или несчастного случая в семье⁷ и призванная способствовать осуществлению Директивы 96/34/ЕС на национальном уровне. Цель данной поправки – обеспечение лучших возможностей совмещения производственных и семейных обязанностей и содействие равенству возможностей мужчин и женщин и равному обращению с ними. Закон предоставляет работающим женщинам и мужчинам индивидуальное право на получение родительского отпуска в случае рождения или усыновления ребенка. Родительский отпуск включает отпуск без сохранения содержания продолжительностью три месяца. Трудящиеся могут брать родительский отпуск полностью или частично, разбивая его на дни или часы, до достижения ребенком трехлетнего возраста; в случае усыновления или взятия ребенка на воспитание такой отпуск предоставляется до достижения детьми пятилетнего возраста. Для того чтобы обеспечить работающим лицам возможность воспользоваться своим правом на

⁷ Закон от 26 ноября 2003 года о внесении поправок в Общий гражданский кодекс (Закон о трудовых соглашениях). LGBl, 2002, No. 276.

родительский отпуск, приняты необходимые меры по защите работающих от увольнения, в связи с тем что они ходатайствовали о родительском отпуске или взяли такой отпуск. С целью обеспечения равенства возможностей мужчин и женщин и равного обращения с мужчинами и женщинами право на родительский отпуск в принципе не подлежит передаче. Кроме того, в новом законодательстве предусматриваются основания для отгулов, то есть право работника не выходить на работу по экстренным семейным причинам, таким как болезнь или несчастный случай.

Профессиональные пенсии

С 1 января 1989 года в силу вступил Закон о профессиональных пенсиях от 20 октября 1987 года. Закон регулирует порядок предоставления профессиональных пенсий по старости, инвалидности и в связи с потерей кормильца и предусматривает минимальный размер профессиональных пенсий. По действующим правилам положения Закона распространяются на трудящихся, зарабатывающих свыше 25 320 франков в год. Применительно к трудящимся, работающим неполный рабочий день, эта сумма сокращается пропорционально доле их занятости. Профессиональные пенсии являются гарантированными пенсиями и представляют собой вторую основу состоящей из трех основ применяемой в Лихтенштейне концепции пенсий по старости, инвалидности и в связи с потерей кормильца. Наряду с первой основой – пенсией по старости, в связи с потерей кормильца и инвалидностью – профессиональные пенсии выполняют задачу обеспечения пожилым людям, лицам, потерявшим кормильца, и инвалидам возможность продолжать вести привычный для них образ жизни.

Поскольку с момента принятия данного Закона прошло уже более 15 лет, возникла необходимость внести поправки в законодательство, особенно с учетом изменившейся экономической обстановки. Эти законодательные поправки⁸ были утверждены парламентом в ноябре 2005 года. Благодаря данным поправкам улучшается положение трудящихся, работающих неполный рабочий день, в плане социального страхования за счет снижения страхового порога. Согласно новому закону, каждый трудящийся, годовая заработная плата которого достигает по меньшей мере трех четвертей максимального размера пенсии по старости, выплачиваемой в рамках программы пенсий по старости и в связи с потерей кормильца, должен быть застрахован от экономических последствий инвалидности, смерти и старости. Поскольку большинство трудящихся, работающих в Лихтенштейне неполный рабочий день, являются женщинами, данная законодательная поправка прежде всего отвечает именно их интересам. Главная цель законодательных поправок состоит в защите интересов трудящихся, охваченных страхованием.

⁸ Закон от 25 ноября 2005 года о внесении поправок в Закон о профессиональных пенсиях. LGBl, 2005, No. 276.

Меры

i) Учреждения

В 2005 году Управление по вопросам гендерного равенства, созданное в 1996 году, было переименовано в Управление по обеспечению равных возможностей. С тех пор сфера деятельности Управления помимо традиционного упора на вопросы обеспечения гендерного равенства включала надзор за осуществлением проектов по обеспечению равенства возможностей в области миграции и интеграции иностранцев, школьного и профессионального обучения, труда, здравоохранения, социального обеспечения, инвалидности, старости, вероисповедания и сексуальной ориентации. Управление является контактным, координационным и консультационным учреждением по общим вопросам равного обращения и равенства возможностей, а также головным органом Комиссии по обеспечению равных возможностей, которая была учреждена в то же время для принятия внутриведомственных решений по вопросам равенства во всех сферах жизни и обеспечения их осуществления. Вместе с тем Комиссия не занимается вопросами гендерного равенства, поскольку с этой целью в 1986 году была создана специальная Комиссия по обеспечению гендерного равенства.

Для выполнения дополнительных обязанностей штат Управления по обеспечению равных возможностей был расширен с одной до двух штатных единиц. Как и прежде, одна штатная единица выделяется для решения вопросов, связанных с обеспечением гендерного равенства. В 2007 году планируется провести оценку с целью определения правильности этого решения и целесообразности проведения кадровых или организационных изменений.

Преобразование Управления по вопросам гендерного равенства в Управление по обеспечению равных возможностей стало результатом осознания того, что поощрение равных возможностей является сферой деятельности разных учреждений. Благодаря сосредоточению всех обязанностей, связанных с обеспечением равных возможностей, в руках одного управления Администрация может воспользоваться этим обстоятельством и учесть взаимное влияние дискриминации в различных областях. В отношении поощрения гендерного равенства следует отметить, что консолидация всех вопросов, относящихся к данной теме, способствует признанию и более успешному устранению различных форм дискриминации в отношении женщин. Управление исполняет свои обязанности в области гендерного равенства в соответствии с положениями Закона о гендерном равенстве. Его усилия сосредоточены на таких темах, как совмещение производственных и семейных обязанностей, женщины и карьера, женщины и политика, насилие в отношении женщин, базовое и непрерывное образование для девушек и женщин, общественное положение женщин, учет гендерного фактора и взаимодействие с НПО и соответствующими региональными учреждениями из соседних стран – Швейцарии и Австрии. Управление по обеспечению равных возможностей принимает активное участие в осуществлении положений Закона о гендерном равенстве и Платформы действий Конференции "Пекин+5" 2000 года, а также в подготовке соответствующих докладов. Правительство ежегодно публикует планы осуществления Платформы действий (в качестве примера см. План ее осуществления на 2005 год, Дополнение 1).

За последние несколько лет основное внимание Комиссии по вопросам гендерного равенства, учрежденной в 1986 году и официально назначенной на основании Закона о гендерном равенстве 1999 года постоянным консультационным органом правительства, было сосредоточено на вопросе о представленности женщин в политических органах. Комиссия оказывала поддержку кандидатам в ходе недавних парламентских и муниципальных выборов и, в частности, с 2004 года организует для женщин курсы по вопросам государственной политики. Помимо этого, Комиссия стремится

повысить осведомленность политических партий и избирателей в вопросах, касающихся участия женщин в политической деятельности. С этой целью Комиссия в канун парламентских выборов 2005 года организовала информационную кампанию. Партиям и средствам массовой информации Комиссия дала различные рекомендации и призвала поддержать цель "Семь женщин в парламенте в 2005 году", провозглашенную Комиссией (см. замечания, относящиеся к статье 7).

В рамках Национальной администрации Лихтенштейна за отчетный период был принят ряд согласованных мер по обеспечению равенства между женщинами и мужчинами. К примеру, действующая на постоянной основе Рабочая группа по содействию гендерному равенству Национальной администрации ввела так называемый механизм контроля за обеспечением гендерного равенства. Его цель – оказать содействие сотрудникам Национальной администрации и дать им возможность проявить свое отношение к вопросам гендерного равенства и обеспечения равных возможностей в своей рабочей среде и определить конкретные цели в отношении обеспечения равенства. В мае 2005 года совместно с Управлением по профессиональной подготовке было начато осуществление пилотного проекта. Другие проекты Рабочей группы касаются совмещения рабочих и семейных обязанностей в рамках Национальной администрации, а также насилия и сексуальных домогательств.

В 2004 году были пересмотрены инструкции для Национальной администрации, изданные в 1994 году, относительно лингвистически корректного обращения с мужчинами и женщинами. Пересмотренные инструкции были направлены во все органы Администрации в письменном виде, с тем чтобы по внутренней электронной сети (интранету) с ними могли ознакомиться все сотрудники Национальной администрации. В измененных инструкциях говорилось о допустимости употребления сокращений для обозначения мужского и женского рода в единственном и множественном числе, в которых используются разные орфографические методы (дефис или заглавные буквы). Эти инструкции призваны содействовать корректному в гендерном отношении использованию лингвистических средств в сжатом и удобном виде. Кроме того, через интернет можно получить доступ к словарю с терминами, касающимися лингвистически корректного обращения, в котором содержатся предложения относительно формулировок.

Летом 2003 года Руководящий комитет по вопросам учета гендерного фактора, учрежденный в 2002 году, представил правительству план реализации. С тех пор Руководящий комитет осуществил первый проект под названием "Гендерное равенство в национальных комиссиях", цель которого – обеспечить к концу 2006 года представленность женщин в составе национальных комиссий на уровне 30 процентов, а к концу 2010 года – 50 процентов. В качестве первого шага были обновлены соответствующие статистические данные и проведены интервью с ключевыми должностными лицами. Руководящий комитет также оказывает поддержку органам Национальной администрации в осуществлении гендерного проекта, в котором участвуют три страны (см. пункт iii).

ii) Сотрудничество с неправительственными организациями

Неправительственные организации играют важную роль в осуществлении политики Лихтенштейна по обеспечению гендерного равенства. По этой причине такие организации, как, в частности, Сеть информации и связи для женщин (ИНФРА), ассоциация "Просветительская деятельность в интересах женщин", Ассоциация по защите женщин – жертв насилия и их детей, Ассоциация Лихтенштейна по вопросам дневного ухода за детьми и организация "Форум родителей-детей", получают поддержку из государственных средств на основе целевых соглашений. В сфере

деятельности этих организаций входит широкий спектр областей, имеющих отношение к вопросам равенства женщин и мужчин: образование, политика, занятость, совмещение семейных и производственных обязанностей, поддержка семей, консультирование по многим аспектам жизни, оказание женщинам правовой помощи, насилие в отношении женщин и поддержка и поощрение женщин с помощью финансовых средств.

Многие неправительственные организации, а также женские отделения политических партий Лихтенштейна объединились в Сеть женщин Лихтенштейна под эгидой Управления по обеспечению равных возможностей, которое выступает в роли администратора и координатора. Сеть женщин открыта для всех организаций, занимающихся вопросами обеспечения равных возможностей для девушек и женщин. Организуемые ею совместные мероприятия и проекты привлекают к себе большее внимание общественности и благодаря этому оказывают более сильное воздействие, чем индивидуальные кампании, что способствует лучшему освещению деятельности отдельных организаций. В настоящее время Сеть женщин Лихтенштейна объединяет 17 организаций: Деловой и профессиональный клуб бассейна реки Рейн, "Форум родителей-детей", Бюро по сексуальным вопросам и профилактике ВИЧ, женское отделение Прогрессивной бюргерской партии, Группа женщин-экспертов Отечественного союза, партии "Свободный список", Сеть информации и связи для женщин (ИНФРА), Комиссия по вопросам гендерного равенства, женская секция Ассоциации трудящихся Лихтенштейна, международный клуб "Сороптимист" в Лихтенштейне, отделение международного клуба "Сороптимист" в Вадуце, Ассоциация турецких женщин, ассоциация "Просветительская деятельность в интересах женщин", Ассоциация Лихтенштейна по вопросам дневного ухода за детьми, Ассоциация по защите женщин – жертв насилия и их детей, Ассоциация женщин, поддерживающих хорошую физическую форму, и отделение международного клуба "Зонта" в Вадуце. Члены Сети женщин регулярно встречаются под эгидой Управления по вопросам равных возможностей для обмена информацией о работе отдельных организаций, обсуждения законопроектов, рассылаемых на предмет экспортной оценки, а также для выдвижения проектов. К примеру, Сеть женщин ежегодно планирует и проводит Международный женский день. К конкретным проектам, разработанным Сетью женщин за отчетный период, относятся планирование и проведение в 2002 году второго Конгресса женщин Лихтенштейна под девизом "Сделаем женский труд творческим", проведение в 2004 году в течение празднования по случаю 20-летия женского движения и кампании в преддверии парламентских выборов 2005 года (см. замечания, относящиеся к статье 7).

iii) Трансграничные сети

Управление по вопросам равных возможностей установило контакты с широким кругом организаций, занимающихся вопросами гендерного равенства, в Швейцарии и соседней австрийской землей Форарльберг. Особо следует отметить в этой связи Конференцию по вопросам гендерного равенства, организованную кантонами Восточной Швейцарии и Княжеством Лихтенштейн, в рамках которой представители 21 учреждения регулярно встречаются для обмена информацией и опытом; Федеральную конференцию по вопросам гендерного равенства в государственных учреждениях Конфедерации, кантонов и городов Швейцарии, в которой в качестве наблюдателя участвует Управление по обеспечению равных возможностей, а также межрегиональные проекты с кантоном Санкт-Галлен и провинцией Форарльберг. Преимущество таких трансграничных сетей заключается в том, что они образуют весьма продуктивную рабочую и коммуникационную среду для должностных лиц, тем самым облегчая их работу и повышая ее

качество; кроме того, эти контакты благоприятствуют разработке новых проектов или облегчают осуществление уже ведущихся проектов.

Так, например, благодаря созданию сети организаций по делам девушек и женщин в регионе озера Констанца в 2001 году был открыт межрегиональный веб-сайт www.31aenderfrauen.org, с помощью которого участвующие правительственные и неправительственные организации могут информировать о себе и своих проектах и который позволяет консультировать пользователей по вопросам выбора карьеры, и была издана трансграничная брошюра, в которой были указаны все контактные адреса и предложения всех организаций, занимающихся вопросами девушек и женщин. Кроме того, в сети была проведена оценка потребностей в отношении непрерывного образования, предоставлена информация о совместных мероприятиях и возможностях в области непрерывного образования и проведена большая информационно-пропагандистская работа, что способствовало укреплению сотрудничества с государственными и частными учреждениями.

В целях установления и укрепления контактов между женщинами региона три раза в год организуется сетевой форум для женщин, который поочередно проводится в каждой из трех участвующих стран – Австрии, Швейцарии и Лихтенштейне. Первый такой форум состоялся в ноябре 2005 года в Лихтенштейне, второй – в феврале 2006 года в Брегенце и третий – в мае 2006 года в Санкт-Галлене. Мероприятия в рамках форума открываются вступительной речью и последующей дискуссией. В каждом из этих сетевых форумов приняли участие от 70 до 120 женщин.

Еще одним примером трансграничного сотрудничества может служить межрегиональный проект под названием "LänderGender", цель которого – оказание поддержки и руководство процессом обеспечения учета гендерного фактора в рамках администраций Форарльберга, Санкт-Галлена и Лихтенштейна. Проект рассчитан на период с марта 2004 года по декабрь 2006 года. Со стороны Национальной администрации Лихтенштейна Управление по экономическим вопросам участвует в осуществлении проекта под названием "Степень удовлетворенности персонала в Управлении по экономическим вопросам"; Управление по вопросам образования – в проекте "Руководящие должности в сфере образования"; Финансовая администрация – в проекте "Информация по гендерным вопросам, имеющая отношение к системе управленческой информации"; Управление по планированию землепользования – в проекте "Общественные здания и вспомогательные объекты: пример автовокзала в Шаане"; а Управление по культурным вопросам – в проекте "Открытие и работа изостудии в Берлине".

iv) Меры по борьбе с многоплановыми формами дискриминации

Лихтенштейн все активнее участвует в опирающемся на принцип широкого участия сотрудничестве и диалоге с объединениями иностранцев. Такой подход помогает предотвратить двойную дискриминацию в отношении женщин и иностранных граждан. Управление по экономическим вопросам оказывает организационную помощь и содействие, а также информационную, инфраструктурную и финансовую поддержку различным объединениям в реализации их проектов. Эти проекты осуществляются в таких областях, как поощрение здорового образа жизни (например, консультирование женщин-мигрантов по вопросам питания), социальная интеграция (например, языковые курсы) и профессиональная подготовка. Управление по обеспечению равных возможностей планирует создать платформу для объединений иностранцев,

которая даст им возможность принимать более значимое участие в осуществляемых мероприятиях и совместном рассмотрении выбранных тем.

Также следует отметить Ассоциацию по вопросам межкультурного образования (АМО), которая была основана в марте 2001 года и получает финансовую поддержку правительства. Основное внимание Ассоциации сосредоточено на интеграции лиц, говорящих на иностранных языках, и создании основ для межкультурных обменов среди людей, живущих в Лихтенштейне. Проект АМО под названием "Передача немецкого языка от матери ребенку" конкретно адресован матерям, говорящим на иностранных языках, и их детям, представляющим собой группу, которая с трудом поддается охвату. Степень интеграции и уровень языковой подготовки иностранок, осуществляющих уход за своими детьми и занимающихся домашним хозяйством, зачастую значительно ниже, чем у их супругов. Поэтому им весьма сложно получить информацию о своих правах и добиться реализации этих прав. С помощью курсов по изучению немецкого языка, приспособленных к их потребностям, можно обеспечить охват таких женщин, которые в противном случае оказались бы в изоляции и не смогли бы воспользоваться предоставляемым образованием в отсутствие у них доступа к услугам по присмотру за детьми.

В отношении разрешения на проживание иностранных граждан в стране после расторжения брака следует отметить, что правительство 23 февраля 2005 года приняло следующее важное решение: вследствие признания брака недействительным, развода или юридического расторжения брака, а также прекращения совместного ведения хозяйства до истечения пяти лет после выдачи вида на жительство статус соответствующего супруга-иностранца, как правило, должен пересматриваться по истечении срока, на который этот вид на жительство был предоставлен или продлен, так как основания для его выдачи (воссоединение семьи) утрачиваются. В этом важном решении, принятом правительством, упоминаются аспекты, которые должны учитываться в процессе пересмотра, такие как благополучие детей. Как правило, женщины, дети которых сумели интегрироваться в Лихтенштейне, ходят в местную школу, а переезд на прежнее место жительства окажет негативное воздействие, получают вид на жительство и после разрыва отношений со своим партнером. Аналогичным образом, тот факт, что супруга-иностранка более не может находиться в браке по причине физического, психического или сексуального насилия, должен особо учитываться при решении вопроса о будущем статусе потерпевшей. Данное положение призвано облегчить для женщин-иностранок, страдающих от насилия в семье, уход от своих партнеров и дает им основания надеяться на сохранение вида на жительство в Лихтенштейне в случае такого разрыва отношений.

21 февраля 2006 года правительство представило парламенту проект закона и доклад по вопросам обеспечения равных возможностей для инвалидов. Этот законопроект предусматривает общий запрет дискриминации и насилия в отношении инвалидов. Он также включает положения о защите от дискриминации на рабочем месте. Кроме того, в нем предусматривается ряд важных усовершенствований в интересах инвалидов, например специальные приспособления в зданиях и сооружениях, надлежащее обустройство общественных дорог и дорожных сооружений, а также общественного транспорта. Данный законопроект является важной предпосылкой для эффективной ликвидации многоплановой дискриминации в отношении женщин-инвалидов.

v) *Премия за успехи в области обеспечения равных возможностей*

Помимо правовых и институциональных мер основными инструментами политики Лихтенштейна по обеспечению равенства являются меры по повышению осведомленности и меры по поощрению частных инициатив. К примеру, Премия за успехи в области обеспечения равных возможностей,

ежегодно присуждаемая правительством с 2000 года, присуждается за деятельность по улучшению положения женщин. Данной премией на альтернативной основе отмечаются организации, а также частные инициативы и начинания. За последние несколько лет премии получили пять организаций: Сеть информации и связи для женщин (ИНФРА) за проект "Женщины-мигранты" (2000 год); Бюро по сексуальным вопросам и предупреждению ВИЧ за проект "Предупреждение СПИДа в секс-индустрии" (2001 год); ассоциация "Просветительская деятельность в интересах женщин" за проект "Молодые женщины-предприниматели и деловые женщины" (2002 год); и Институт по изучению контрастов за проект "Семейный круг" (2004 год). Кроме того, два предприятия были удостоены премии за создание структур и принятие мер, благоприятствующих женщинам и их семьям, – промышленная фирма "Сваровски АГ" (2003 год) и предприятие сферы услуг "Ревитраст АГ" (2005 год). 8 марта 2006 года Премия за успехи в области обеспечения равных возможностей за нынешний год была присуждена Сети информации и связи для женщин за проект под названием "Управляющие делами семьи – их путь к признанию".

б) Запрещение дискриминации в отношении женщин с помощью законодательных и иных мер

Конституционным законом от 16 июня 1992 года принцип равенства был закреплен в пункте 2 статьи 12 Конституции. В нем также предусмотрены средства правовой защиты от дискриминации в отношении отдельных лиц, организаций или предприятий (см. замечания, касающиеся статей 2, 6 и 11).

С 1 мая 1995 года Лихтенштейн является участником Европейского экономического пространства (ЕЭП) и с тех пор включил в свое законодательство 12 директив ЕС, касающихся обеспечения равенства женщин и мужчин в узком и широком смысле этого понятия. После 2001 года в законодательство страны были включены три директивы:

- Директива 1997/81/ЕС о работе неполный рабочий день;
- Директива 1999/70/ЕС о рамочном соглашении, касающемся условий труда по временным контрактам;
- Директива Европейского парламента и Совета 2002/73/ЕС от 23 сентября 2002 года о внесении поправок в Директиву Совета 76/207/ЕЕС относительно осуществления принципа равного обращения с мужчинами и женщинами в плане доступа к занятости, профессиональной подготовке и продвижению по службе, а также условий труда.

Статья 3. Права человека и основные свободы

Осуществление прав человека и основных свобод мужчинами и женщинами на основе равенства гарантируется на правовом уровне благодаря закреплению принципа равенства в пункте 2 статьи 31 Конституции Лихтенштейна.

24 октября 2001 года Лихтенштейн ратифицировал Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁹, который вступил в силу 22 декабря 2000 года. Ратифицировав Факультативный протокол, Лихтенштейн признал как индивидуальное право обращаться с жалобами, так и компетенцию Комитета проводить расследования в случае обвинений в нарушении положений Конвенции. В результате ратификации Факультативный протокол стал составной частью национального законодательства. Международные конвенции являются в Лихтенштейне документами прямого действия, и для их реализации не требуется принятия внутреннего законодательства, если, как это имеет место в случае Факультативного протокола, их положения являются достаточно детальными и точными.

Благодаря своим добровольным взносам в Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) Лихтенштейн способствует улучшению положения женщин на международном уровне. Участвуя в международном гуманитарном сотрудничестве, Лихтенштейн в течение отчетного периода также содействовал реализации прав женщин путем участия в проектах Бюро по демократическим институтам и правам человека ОБСЕ, таких как проекты по защите и укреплению прав женщин в Кыргызстане и на Кавказе (см. Вклад Лихтенштейна в проекты в интересах женщин, Добавление 2).

Статья 4. Конструктивные меры по ускорению фактического обеспечения равенства между мужчинами и женщинами

Согласно статье 31 Конституции, не существует различий в обращении с мужчинами и женщинами с правовой точки зрения, кроме как в связи с беременностью, рождением ребенка и материнства. Вместе с тем в пункте 4 а) статьи 3 Закона о гендерном равенстве разъясняется, что надлежащие меры по обеспечению фактического равенства не являются дискриминацией. Соответственно, правительство за последние годы предприняло различные шаги в целях улучшения положения женщин. К их числу относятся меры, упомянутые в статьях 2 и 3, 5–7 и 10–13. До тех пор пока женщины будут оставаться недопредставленными на руководящих должностях в политической, экономической и социальной сферах, в Лихтенштейне будет сохраняться необходимость обеспечения равенства женщин с помощью специальных мер.

Статья 5. Изменение общественно-культурных поведенческих стереотипов

а) Меры по искоренению предрассудков, идей гендерного превосходства или неполноценности и стереотипного представления о роли женщин и мужчин

Несмотря на то что в настоящее время для многих женщин, особенно молодых, требование одинаковых с мужчинами возможностей является чем-то само собой разумеющимся, а многие мужчины, особенно молодые, представляют свою роль в обществе, во взаимоотношениях и в семье как свободную от патриархальных стереотипов, на поведение многих людей, тем не менее, по-прежнему воздействуют гендерные клише. Для того чтобы углубить эти изменения в социальных

⁹ Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, LGBI, 2002, No. 17.

установках, Управление по вопросам равных возможностей за отчетный период осуществило ряд проектов в целях разрушения стереотипных представлений о роли мужчин и женщин.

В этой связи следует, к примеру, отметить проектную группу под названием "Образы мужчин", которая была создана в 2001 году по инициативе Управления по вопросам равных возможностей. Ее работа направлена на то, чтобы обеспечить более активное вовлечение мужчин в процесс достижения гендерного равенства. Проектная группа в основном занимается разработкой и реализацией проектов по темам, касающимся семьи и карьеры, ролевых представлений и идентичности, физического и психического здоровья, а также духовности и религии. Группа также координирует и осуществляет различные мероприятия и устанавливает взаимодействие с различными партнерами в Лихтенштейне и в соседних странах. Реакция мужчин на предложения проектной группы выглядит далеко не однозначной. К примеру, правовое консультирование мужчин по вопросам, касающимся разводов и раздельного проживания со своими супругами, а также кампания "День отцов" встретили весьма положительный отклик с их стороны.

Проект "День отцов", инициированный группой "Образы мужчин", состоит из двух частей: в рамках первой части дети днем посещают своих отцов на работе. В рамках второй части отцам предлагается посетить своих детей в школе и в детском саду. Цель Дня отцов состоит в том, чтобы помочь отцам задуматься о своей отцовской роли, а дочерям и сыновьям – узнать о работе своих отцов, получить представление о трудовой жизни и задуматься о мире труда в целом. С 2004 года было проведено уже три Дня отцов, последний из которых проходил в марте 2006 года. Практически все встретили положительный отклик со стороны участвовавших в их проведении предприятий, отцов и детей.

Управление по вопросам равных возможностей в сотрудничестве с Управлением по вопросам образования провело в январе 2002 года совещание экспертов на тему "Мечты девочек – мечты мальчиков" для воспитателей детских садов и учителей начальной школы. Цель этого совещания экспертов состояла в том, чтобы поставить под вопрос ролевые стереотипы и обменяться мнениями в отношении того, как осуществлять обучение с учетом гендерного фактора. Обсуждаемые темы касались ролевых представлений детей и конкретно ситуации с мальчиками. В рамках следующего проекта, организованного в 2003 году, был организован курс лекций под названием "Не мачо, но и не зануда", в которых особое внимание уделялось мальчикам, их потребностям и трудностям в зависимости от возрастной группы. После того как слушатели курса лекций выразили желание более подробно обсудить услышанное, в 2005 году была организована серия семинаров на тему "Не Рэмбо, но и не мямля". Темы семинаров включали ролевые модели, ролевые представления, проявления агрессии, сексуальность и конкуренцию, а также роль отцов после развода. Целевая аудитория обоих мероприятий в основном состояла из учителей и отцов. В 2006/07 учебном году Управление по вопросам образования планирует организовать постоянное обучение на тему "Воспитательная работа с мальчиками", которое будет адресовано преимущественно воспитателям детских садов и учителям начальной школы.

Группа МАЖА регулярно организует встречи лиц, работающих с молодежью Лихтенштейна, для обмена опытом работы с девочками в молодежных центрах. Участие девочек в работе молодежных центров поощряется с помощью специальных проектов и создания "Комнат для девочек". В июне 2006 года планируется разработать концепцию создания в Лихтенштейне специального центра для девочек.

В рамках курса по естественным наукам в гимназиях Лихтенштейна (средних общеобразовательных школах) с 10 по 28 ноября 2005 года была проведена выставка под названием

"Альберт и Милева Эйнштейн в пространстве и времени". В качестве вспомогательной программы Управление по вопросам равных возможностей организовало лекцию на тему "Девушки и технология". Это мероприятие было призвано повысить уровень осведомленности молодых женщин в отношении стереотипных представлений о естественных и технических науках.

По случаю Международного женского дня Управление по вопросам равных возможностей в марте 2006 года провело семинар-практикум в семи классах школ непрерывного обучения с целью отразить ролевые представления в исторической перспективе и в настоящее время. Данный семинар-практикум был задуман таким образом, чтобы его материалы и документация в дальнейшем были направлены в Информационный центр, что дало бы возможность учителям проводить в будущем аналогичные семинары-практикумы в своих классах.

В марте 2004 года специалисты по работе с молодежью обсуждали результаты обследования по теме гендерных аспектов работы с молодежью, которое было проведено Управлением по вопросам равных возможностей среди лиц, работающих с молодежью, и членов Ассоциации мальчиков и девочек – скаутов Лихтенштейна. Предложения, сделанные в ходе обследования, были направлены этим специалистам. Как работники Управления по вопросам равных возможностей, так и специалисты по работе с молодежью считают, что существующие подходы нуждаются в дальнейшем укреплении. Было выражено намерение и в дальнейшем периодически проводить обмен мнениями.

в) Меры по обеспечению правильного понимания материнства как социальной функции

Лихтенштейн придает большое значение оказанию поддержки семьям и одиноким родителям. Закон о семейных пособиях¹⁰ предусматривает выплату пособий в связи с рождением ребенка и пособий на детей всем лицам, которые на законных основаниях проживают или работают в Лихтенштейне. Размер пособия, выплачиваемого при рождении одного ребенка, составляет 2100 швейцарских франков, а при рождении близнецов – 2600 швейцарских франков на каждого ребенка. Пособия в связи с рождением ребенка также предоставляются в случае усыновления ребенка в возрасте до пяти лет.

Размер пособия на детей, выплачиваемого семьям, имеющим одного ребенка или двух детей, составляет 260 швейцарских франков в месяц на каждого ребенка. Семьи, имеющие двойню или троих и более детей, получают в месяц 310 швейцарских франков на каждого ребенка. Размер пособия на детей увеличивается до 310 швейцарских франков в месяц на каждого ребенка старше 10 лет. Эти пособия выплачиваются с момента рождения ребенка и до достижения им 18-летнего возраста. Лица, у которых размер пособия, получаемого в своей стране, превышает размер пособия, выплачиваемого в Лихтенштейне, получают компенсацию разницы в размерах этих пособий. Что касается семейных пособий, то с июля 1999 года в дополнение к пособию в связи с рождением ребенка и пособию на детей было учреждено новое пособие – пособие одиноким родителям¹¹. С этого времени одинокие родители получают дополнительное ежемесячное пособие в размере 100 швейцарских франков на каждого ребенка. Это пособие имеет право получать любой одинокий родитель, который также имеет право на получение детского пособия. Такое пособие предоставляется на каждого ребенка, с которым одинокий родитель проживает в одном и том же

¹⁰ Закон о семейных пособиях от 18 декабря 1985 года. LGBl, 1986, No. 28.

¹¹ Закон о внесении поправок в Закон о семейных пособиях от 10 марта 1999 года, LGBl, 1999, No. 98.

домохозяйстве. Данное пособие выплачивается в дополнение к детскому пособию. В 2005 году пособие одиноким родителям получали 590 одиноких родителей (896 детей).

За осуществление Закона о семейных пособиях несет ответственность Фонд семейных пособий (ФСП). ФСП представляет собой автономное учреждение, действующее на основании публичного права под надзором государства. ФСП финансируется за счет отчислений работодателей, самозанятых лиц и неработающих граждан. Работающие отчислений в Фонд не производят. ФСП распоряжается фондом средств, рассчитанных на два года работы, проценты по которым также идут на финансирование. Государство в настоящее время никаких отчислений в ФСП не производит. Однако государство покрывает годовой дефицит, если размер активов ФСП окажется меньше ежегодной суммы пассивов. В соответствии с положениями Закона о поощрении жилищного строительства¹² оказывается содействие покупке частного жилья. Стимулируются строительство и покупка частных домов, квартир, одноэтажных и многоэтажных домов, а также покупка и реставрация старых домов, если при этом не превышаются определенная сумма расходов и размер жилья. Участники программы, имеющие детей, получают дополнительные субсидии на строительство. Кроме того, в положениях, касающихся возмещения ссуд на строительство, учитывается конкретная ситуация у семей.

Семьи, которые находятся в трудном финансовом положении и которые не в состоянии или практически не в состоянии оплачивать коммунальные услуги в силу их высокой стоимости, получают субсидию для оплаты коммунальных услуг. В связи с этим был принят Закон о предоставлении семьям субсидий на аренду жилья¹³. Право на получение данного пособия имеют семьи с детьми-иждивенцами, если доход семьи не превышает определенного уровня и если семья живет в Лихтенштейне не менее одного года. Одиноким родители, имеющие на своем иждивении детей, считаются семьями. Жилье должно отвечать официально установленным нормам в плане размера семьи и удобств и соответствовать потребностям семьи, обращающейся за пособием. Всего в 2005 году субсидии на аренду жилья в общей сложности в размере 1 992 325 швейцарских франков получили 375 бенефициаров.

Пособия, выплачиваемые одиноким родителям, и субсидии на аренду жилья предоставляются с учетом финансовой уязвимости семей одиноких родителей, которые, согласно статистическим данным Управления по социальным вопросам, являются одной из наиболее зависимых от системы социального обеспечения групп населения. После введения субсидии на аренду жилья в апреле 2001 года было отмечено значительное улучшение их положения. Доля одиноких родителей, зависящих от системы социального обеспечения, по сравнению с предыдущим годом сократилась на 16 процентов. Благодаря субсидиям на аренду жилья некоторые одинокие родители вообще отказались от системы социального обеспечения или смогли уменьшить свою зависимость от нее. Введение субсидий на аренду жилья также благоприятно сказалось на положении одиноких родителей и семей с низким доходом, которые также избавились от зависимости от системы социального обеспечения.

Пересмотренный Закон о медицинском страховании¹⁴, который вступил в силу 1 января 2004 года, предусматривает освобождение детей в возрасте до 16 лет от уплаты взносов в фонд медицинского страхования. Дети и молодые люди в возрасте до 20 лет также освобождены от уплаты взносов в

¹² Закон о поощрении жилищного строительства от 30 июня 1977 года, LGBl, 1977, No. 46.

¹³ Закон о предоставлении семьям субсидий на аренду жилья от 13 сентября 2000 года. LGBl, 2000, No. 202.

¹⁴ Закон от 23 октября 2003 года о внесении поправок в Закон о медицинском страховании. LGBl, 2002, No. 241.

этот фонд. Семьи с низким доходом могут обратиться с ходатайством о снижении размера подлежащих уплате взносов.

Если налогоплательщик оказывает ребенку в возрасте до 16 лет и в возрасте старше 16 лет, который учится в школе, профессионально-техническом училище или не может работать, финансовую поддержку, тот этот налогоплательщик получает право на уменьшение подоходного налога в размере 6 тыс. швейцарских франков на каждого такого ребенка¹⁵. Кроме того, налогоплательщикам, живущим со своими детьми одним домохозяйством, предоставляется вычет из налогооблагаемого дохода в размере 6 тыс. швейцарских франков. Супругам, ни юридически, ни фактически не живущим раздельно, предоставляется вычет в размере трети от общей суммы причитающихся с них налогов.

В соответствии с Законом об авансировании содержания ребенка¹⁶ государство выдает в виде авансов выплату на содержание несовершеннолетних детей и их опекуна в размере, установленном по решению суда, которую, однако, не выплачивает родитель, обязанный обеспечить этим детям содержание, при условии что данный опекун является постоянным жителем Лихтенштейна и не проживает в одном домохозяйстве с родителем, который должен обеспечивать содержание ребенка (детей). Выплата такого пособия начинается с момента подачи заявления и производится до достижения ребенком определенного возраста, а именно 20 лет, или до окончания обучения ребенка. Вместе с тем первоначальный срок выплаты этого пособия составляет лишь три года, после чего этот срок может быть продлен.

В январе 2001 года впервые была опубликована брошюра под названием "Поддержка семей в Лихтенштейне", которая была подготовлена Управлением по социальным вопросам и Управлением по вопросам равенства. В этом справочнике содержатся важные для населения сведения о государственных и частных инициативах по поддержке семей в Лихтенштейне, о том, как эти инициативы могут помочь семьям и где они могут получить дополнительную информацию. Ввиду высокого спроса на эту брошюру в мае 2002 года было выпущено ее второе издание.

Все пособия, выплачиваемые в рамках программ медицинского страхования по случаю болезни, выплачиваются также и в случае беременности. Каждая работающая мать имеет право на отпуск по беременности и родам: согласно Закону о медицинском страховании, каждой женщине с новорожденным должно в течение 20 недель выплачиваться ежедневное пособие в размере не менее 80 процентов зарплаты, которую она получала бы, если бы работала, из которых не менее 16 недель должны приходиться на период после рождения ребенка, при условии что она участвовала в программе медицинского страхования как минимум в течение 270 дней, без перерывов продолжительностью более трех месяцев. Женщины, не имеющие права на получение суточного пособия из фонда обязательного медицинского страхования в период беременности и родов, получают единовременное пособие по беременности и родам от государства. Юридической основой для осуществления таких выплат служит Закон о порядке выплаты пособия по беременности и родам¹⁷. Если размер суточного пособия по беременности и родам, выплачиваемого из фонда обязательного медицинского страхования, не достигает официально установленного размера пособия по беременности и родам, то государство оплачивает эту разницу. В качестве предварительного условия для получения пособия по беременности и родам официальным местом жительства женщины должен быть Лихтенштейн. Размер пособия по

¹⁵ Закон о национальных и муниципальных налогах (Налоговый закон) от 30 января 1961 года. LGBl, 1961, No. 7.

¹⁶ Закон об авансировании содержания ребенка от 21 июня 1989 года. LGBl, 1989, No. 47.

¹⁷ Закон о порядке выплаты пособий по беременности и родам от 25 ноября 1981 года. LGBl, 1982, No. 8.

беременности и родам рассчитывается на основе налогооблагаемого дохода обоих супругов или, в случае матери-одиночки, дохода женщины. Это пособие выплачивается только в том случае, если размер налогооблагаемого дохода семьи не превышает установленной суммы.

В период беременности и в течение 16 недель после родов запрещается увольнять женщин с работы (пункт 1 статьи 49 параграфа 1173а комментариев к статье 113 Общего гражданского кодекса). В статьях 35, 35а и 35b Закона о труде содержатся дополнительные положения о защите беременных женщин и кормящих матерей. Кормящих матерей можно просить выйти на работу только с их согласия, и работодатель должен отводить определенное время для кормления ребенка. Аналогичным образом, беременных также можно просить выйти на работу только с их согласия. Кроме того, они имеют право не выходить на работу или оставить работу, просто уведомив об этом руководство. Работодатели также не вправе привлекать их к работе, которая, как показывает практика, представляется вредной для их здоровья или здоровья вынашиваемого ими ребенка. По просьбе беременных они должны освобождаться от работы, которая является для них слишком тяжелой.

После вступления в силу с 1 января 2004 года Закона о родительском отпуске и выходных днях в случае болезни или несчастного случая в семье работающие женщины и мужчины получили возможность требовать ходатайствовать о предоставлении им родительского отпуска без сохранения содержания продолжительностью три месяца (см. замечания, касающиеся статьи 2). Учреждения по дневному присмотру за детьми вне дома получают поддержку от государства, и с 2002 года качество предоставляемых ими услуг контролируется на основании Указа об уходе за детьми¹⁸ (см. замечания, касающиеся статьи 11). В стране имеется много государственных и частных учреждений, консультирующих родителей в вопросах ухода за детьми и их воспитания.

Статья 6. Ликвидация всех форм эксплуатации (в частности, торговли женщинами и проституции) и насилия в отношении женщин

Проституция и торговля женщинами

За отчетный период Лихтенштейн получил одну просьбу о взаимной правовой помощи в связи с проституцией и оказал запрашиваемую помощь. В полицию Лихтенштейна не поступало никаких сообщений о лицах, подозреваемых в содействии занятию проституцией или незаконном занятии проституцией.

По данным Национального управления полиции, Лихтенштейн не является ни страной транзита, ни страной назначения для организованной торговли людьми. Пока в стране не выявлено ни одного случая торговли людьми. Вместе с тем власти Лихтенштейна осведомлены об этой проблеме. Она уже обсуждается в Лихтенштейне в рамках ряда диалогов на высоком уровне по вопросам прав человека, например в ходе визита тогдашнего Комиссара Совета Европы по правам человека Альваро Хиль-Роблеса в декабре 2004 года, а также во время визита Хельги Конрад, Специального представителя ОБСЕ по вопросам борьбы с торговлей людьми, в сентябре 2005 года.

¹⁸ Указ об уходе за малолетними детьми вне дома в частных заведениях и учреждениях по уходу за детьми (Указ об уходе за детьми). LGBl, 2002, No. 80.

К возможной группе риска в отношении торговли людьми в Лихтенштейне относят танцовщиц шести действующих ночных клубов. Они живут в Лихтенштейне не более шести месяцев в течение одного календарного года на основании специального разрешения, дающего им право на кратковременное пребывание в стране. Правительство приняло основополагающее решение¹⁹ о порядке допуска в страну танцовщиц ночных клубов, в котором изложены подробные правила, обеспечивающие их защиту. К примеру, танцовщицы должны иметь медицинскую страховку и страховку от несчастных случаев, участвовать в проекте под названием "Предупреждение СПИДа в секс-индустрии (APIS)", обеспечиваться надлежащим жильем и получать заработную плату в размере не ниже минимального уровня, предусмотренного для заведений гостиничной и ресторанной индустрии. Еще одной защитной мерой является то, что разрешения выдаются при условии, что танцовщицы-иностранки, желающие получить визу, непосредственно перед началом своей работы в Лихтенштейне уже работали в Швейцарии. В вышеуказанном основополагающем решении также установлена квота для найма танцовщиц: ежемесячно в каждом ночном клубе могут работать по найму не более пяти танцовщиц. Разработанные правительством руководящие принципы служат основой для проведения регулярных инспекций в ночных клубах силами национальной полиции. Одним из важных компонентов инспекций является выявление каких бы то ни было признаков торговли людьми. Сотрудники полиции специально ознакомлены с этой тематикой: в 2003 году один сотрудник национальной полиции принял участие в семинаре ОБСЕ, посвященном вопросам торговли людьми. В дальнейшем аналогичный семинар по данной теме был проведен в самом Управлении национальной полиции.

Проект под названием "Профилактика СПИДа в секс-индустрии" (APIS), о котором говорилось выше, в середине 1990-х годов изначально осуществлялся как пилотный проект силами Швейцарской федерации борьбы со СПИДом для Федеральной службы здравоохранения Швейцарии, а затем был доработан и принят Лихтенштейном в адаптированной к местным условиям форме. Проект APIS представляет собой комплекс специальных профилактических услуг для женщин-иностранок, работающих танцовщицами в ночных клубах. Поскольку власти Лихтенштейна выдают разрешения только тем танцовщицам которые непосредственно перед этим уже работали в Швейцарии, и так как участие ночных клубов в профилактическом проекте APIS носит обязательный характер и является необходимым условием для получения разрешения на наем танцовщиц, женщины не могут быть вовлечены в незаконную деятельность, что ограничивает их эксплуатацию. Цель APIS состоит в поддержании и охране сексуального здоровья работников секс-индустрии. В силу их языковых и культурных особенностей с этими женщинами трудно работать, используя традиционные информационные материалы. В рамках проекта APIS региональный руководитель проекта из Бюро по сексуальным вопросам и профилактике ВИЧ обязан, вместе с экспертом-посредником, поддерживать контакт с женщинами, работающими в ночных клубах, и обеспечивать их профилактическими и информационными материалами на их родных языках. Высокая мобильность танцовщиц обуславливает необходимость создания сети связи с властями Швейцарии; Швейцарская федерация борьбы со СПИДом выступает в роли координирующего звена в этой связи и бесплатно предоставляет информационные и профилактические материалы. Помимо этого, она организует курсы непрерывного обучения для посредников. Поскольку две трети танцовщиц, работающих в Лихтенштейне, являются выходцами из Восточной Европы, где уровень инфицирования ВИЧ и заболевания СПИДом в последние годы резко вырос, важность APIS для широкомасштабной профилактики СПИДа трудно переоценить. Осуществление проекта APIS началось в Лихтенштейне 1 января 2001 года, и по окончании

¹⁹ Руководящие принципы № RA 0/3573-2520, регулирующие порядок доступа в страну танцовщиц ночных клубов, имеющих иностранное гражданство, на основе положений статей 28, 44 и 57 Указа о перемещении лиц от 16 мая 2000 года.

трехлетнего пилотного этапа результаты проекта были подвергнуты оценке. Несмотря на то что вначале и владельцы ночных клубов, и танцовщицы с недоверием отнеслись к этой инициативе, в дальнейшем было налажено конструктивное сотрудничество, и оказываемые в рамках проекта услуги получили положительный отклик. В 2002 году проект APIS был удостоен учрежденной правительством Премии за обеспечение равных возможностей.

В рамках своих усилий в области международного гуманитарного сотрудничества Лихтенштейн также участвует в борьбе с торговлей людьми и насилием в отношении женщин. С этой целью Лихтенштейн в 2002 году принимал участие в осуществлении проекта Бюро по демократическим институтам и правам человека ОБСЕ (БДИПЧ) по предупреждению насилия в отношении женщин в кавказском регионе. В 2004 году Лихтенштейн внес вклад в осуществление пилотной программы ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми в Украине, а в 2005 году оказал поддержку осуществлению проекта ОБСЕ по борьбе с насилием в отношении женщин для предупреждения торговли женщинами в Молдове (см. Вклад Лихтенштейна в осуществление проектов в интересах женщин, Приложение 2).

12 декабря 2000 года Лихтенштейн подписал Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Палермская конвенция), а 14 марта 2001 года подписал Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. В настоящее время ведется необходимая подготовка для ратификации указанных конвенции и протоколов.

Сексуальное насилие

С момента вступления в силу в феврале 2001 года пересмотренного закона о преступлениях сексуального характера компетентные органы ежегодно получали в среднем по 35 жалоб, касающихся нарушений закона о преступлениях сексуального характера²⁰.

В 2004 году Управление по социальным вопросам опубликовало листовку, посвященную теме сексуального насилия. В этой листовке содержится информация о консультационных услугах и поддержке, которые могут получить жертвы сексуального насилия в Лихтенштейне.

В основе работы по защите детей и, в частности, борьбы с сексуальным насилием в отношении детей, лежит сотрудничество между всеми заинтересованными сторонами, включая тех, кто занимается оказанием им помощи. На этой основе правительство в 1999 году назначило сводную Группу экспертов по борьбе с сексуальным насилием в отношении детей и молодежи. Данная Группа экспертов объединяет специалистов в различных областях, включая психологов, психотерапевтов, врачей и юристов. В задачу Группы экспертов входит оказание поддержки и услуг организациям и частным лицам, работающим по конкретным случаям сексуального насилия. Она также исполняет роль контактного центра для потерпевших. В рамках обучающей функции Группа экспертов в сотрудничестве со специалистами, потерпевшими и/или их семьями разрабатывает

²⁰ Согласно Уголовному кодексу Лихтенштейна, к преступлениям против нравственности относятся изнасилование, принудительные действия сексуального характера или принуждение к вступлению в сексуальную связь, сексуальные отношения с несовершеннолетними или растление несовершеннолетних, совершение сексуальных актов в общественных местах, сексуальные домогательства и порнография.

необходимые меры противодействия. Многопрофильный состав Группы экспертов призван обеспечить возможность учета всей сложности данной проблемы. Благодаря созданию такой головной организации можно приобрести опыт в деле борьбы с надругательством над детьми и повысить эффективность оказания помощи со стороны консультантов и специалистов. В декабре 2004 года Группа экспертов опубликовала руководящие принципы в виде отдельной брошюры. Эти руководящие принципы задуманы как обязательные для всех участников, с тем чтобы оказываемая помощь была предсказуемой, понятной, прозрачной и поддающейся контролю. С помощью таких видов деятельности, как информационная работа с общественностью, организация постоянно действующих курсов обучения для широкого круга специалистов, проектов в области профилактики и лекций, Группа экспертов вносит дальнейший вклад в борьбу с сексуальным насилием в отношении детей и молодежи.

Закон о защите от насилия и проблема насилия в семье

С момента вступления в силу 1 февраля 2001 года Закона о защите от насилия²¹, одной из важнейших новелл которого является право отселять правонарушителя в качестве профилактической меры, органы национальной полиции возбудили на основании данного Закона в Лихтенштейне в общей сложности 115 дел (в 2005 году 20 дел) о защите от насилия. В 79 случаях (в 2005 году в 11) принятые меры привели к примирению сторон, в то время как запрет находиться рядом с жертвой был вынесен в 35 случаях (в 2005 году в 6). В ходе полицейских операций, проведенных в 2005 году в связи со случаями бытового насилия, было установлено, что от насилия в семье пострадали 11 женщин, 2 мужчин и 2 детей/молодых людей; в 5 случаях от насилия пострадали и мужчина и женщина, которые при этом оказались и виновниками насилия и потерпевшими. После введения в действие Закона о защите от насилия органы национальной полиции стали собирать данные о принятых мерах с разбивкой по полу. В 39 случаях зарегистрированных после февраля 2003 года, 39 женщин и 39 мужчин (в 2005 году – 19 тех и других) были приглашены Управлением по социальным вопросам для беседы на основании положений Закона о защите от насилия. В 2005 году на такую беседу пришли 16 из 38 приглашенных лиц.

Управление по обеспечению равных возможностей и Управление по социальным вопросам выпустили в феврале 2002 года информационную брошюру для пострадавших от насилия под названием "Закон о защите от насилия – практическое осуществление нового закона о защите от насилия". Данная брошюра содержит информацию о реализации права отселять правонарушителя, запрете появляться вблизи жертвы и о временных запретительных мерах.

В связи с тем, что осуществление Закона о защите от насилия предъявляет повышенные требования к органам национальной полиции, все сотрудники службы безопасности и транспортной полиции должны пройти курс базовой подготовки продолжительностью 1 рабочий день, а также ежегодно повышать свою квалификацию на курсах по теме насилия, продолжительностью в половину рабочего дня. В 2005 году сотрудники прослушали курс под названием "Анализ насилия – где заканчивается культура спора и начинается насилие?". В 2006 году планируется организовать курсы повышения квалификации при участии Женского приюта Лихтенштейна.

²¹ Закон от 14 декабря 2000 года о внесении поправок в Закон об органах национальной полиции. LGBl, 2001, No. 27.

Организация "Женский приют", работой которой руководит Ассоциация по защите женщин, пострадавших от насилия, была создана в 1991 году и предоставляет временное убежище жертвам насилия. Правительство оказывает Женскому приюту Лихтенштейна поддержку на основе рабочего соглашения, делая ежегодный взнос в его бюджет в размере 320 тыс. швейцарских франков. Большинство из 9 женщин, которые обратились в Женский приют в 2005 году, были мигрантами. Восемь женщин живут в Лихтенштейне, и одна – в соседнем кантоне Санкт-Галлен. После 2001 года число лиц, обращающихся в Женский приют за помощью, уменьшилось. Это можно отчасти объяснить тем, что оказывающихся в кризисной ситуации женщин и детей из соседних районов Швейцарии уже не столь часто направляют в Женский приют Лихтенштейна.

Таблица 1. Число лиц, помещенных в Женский приют в 2001 году

Год	Число лиц, помещенных в Женский приют	В том числе женщин из Лихтенштейна
2001	27	8
2002	17	9
2003	13	6
2004	12	9
2005	9	8

Источник: Годовые отчеты Женского приюта, 2001–2005 годы.

Цель рассчитанного на три года межрегионального проекта под названием "Пересекая границы – создавая границы" состояла в сборе трансграничных данных о насилии в официальном браке и неофициальном сожителе и повышении уровня осведомленности и знаний населения путем распространения информации. Этот проект осуществлялся совместно Управлением по обеспечению равных возможностей Лихтенштейна, властями австрийской провинции Форарльберг и властями швейцарского кантона Граубюнден и завершился в июле 2004 года. Все запланированные мероприятия, включая кампанию по повышению осведомленности общества, обследование и исследование в отношении форм насилия и взглядов на насилие в семье, а также информационная кампания по повышению осведомленности самих распространителей соответствующих знаний, были успешно осуществлены.

В 2004 году для родственников и друзей лиц, пострадавших от насилия, было опубликовано дополнительное руководство вместе с карточкой по вопросам экстренной помощи, которая была переведена на восемь языков. В карточке экстренной помощи дано краткое разъяснение относительно того, что насилие в семье не является частной проблемой и что в Лихтенштейне, Форарльберге и Граубюндене имеются различные возможности для получения помощи. В карточках указаны адреса контактного центра. Эта карточка пользуется большой популярностью и неоднократно повторно заказывалась различными учреждениями. Оба этих материала были разосланы в государственные службы Лихтенштейна, такие как врачебные учреждения, женские организации и муниципальные органы, органы Национальной администрации, участвующие в контактах с общественностью, Национальная больница, учреждения по уходу, детские сады и школы. Силами Управления по обеспечению равных возможностей при содействии Женского

приюта в Лихтенштейне осуществляются и другие инициативы, такие как курсы обучения для медицинских сестер Национальной больницы.

Женский приют, Информационно-коммуникационное управление по делам женщин, Комиссия по защите от насилия, театр "Ам Кишплац", Управление по социальным вопросам и Управление по обеспечению равных возможностей совместно провели исследование под названием "Так как стены не могут говорить...они защищают правонарушителей"²², которое было предпринято в рамках межрегионального проекта и представлено в ходе театрализованного форума. Для учащихся школ непрерывного обучения была организована еще одна театрализованная постановка, которой предшествовала вводная лекция по этой теме. Все постановки получили положительный отклик аудитории.

В рамках исследования "Так как стены не могут говорить...они защищают правонарушителей" в австрийской провинции Форарльберг, в Лихтенштейне и в швейцарском кантоне Граубюнден были проведены телефонные опросы с целью выяснить, что люди расценивают как насилие в семье. В ходе репрезентативного обследования было опрошено 608 человек, половину из которых составляли женщины, а другую – мужчины. Выбранные вопросы были сосредоточены исключительно на событиях и действиях, квалифицируемых в современной литературе как насилие. В частности, в ходе исследования выявлялась "серая зона" насилия, в силу чего особо жестокие формы насилия были опущены.

По мнению 91 процента опрошенных, насилие в семье недопустимо ни при каких обстоятельствах, даже если ненасильственные методы воздействия оказываются неэффективными. По мнению 95 процентов жителей Лихтенштейна, насилие в семье не допустимо ни при каких условиях, и это мнение разделяют 91 процент жителей Форарльберга и 87 процентов жителей Граубюндена. По всей видимости, разница в процентах между странами свидетельствует о том, что в трех странах, охваченных данным обследованием, население придерживается различных ценностей и норм на этот счет.

26 процентов опрошенных сообщили, что они в своей совместной жизни по крайней мере однажды или чаще сталкивались с насилием. В этом плане существенных различий между мужчинами и женщинами выявлено не было. Вместе с тем в ходе обследования не задавался вопрос, в каком качестве сталкивались респонденты с насилием – жертв или агрессоров. Отмечены также различия между странами в плане собственного опыта опрашиваемых, связанного с насилием. 29 процентов жителей Лихтенштейна сообщили, что они сами являлись жертвами насилия, а в Форарльберге и Граубюндене их доля составила, соответственно, 28 и 20 процентов. Эти результаты можно надлежащим образом оценить, только если руководствоваться субъективным определением насилия, которое трактуется в каждой стране по-своему. Жители Граубюндена, скорее всего, отнюдь не реже сталкиваются с насилием, а просто не расценивают некоторые действия как насилие. Кроме того, прослеживается связь между уровнем образования и личным опытом опрошенных в отношении насилия. Чем выше уровень образования, тем чаще опрашиваемые соглашались указать, что они сами сталкивались или продолжают сталкиваться с насилием в семье.

Правильное понимание этих количественных данных зависит от определения насилия, использовавшегося в вопросе о собственном опыте опрашиваемого, связанном с насилием: "Насилие между сожителями представляет собой поведение партнера, направленное на

²² Geser-Engleitner, Erika: *Weil Wände nicht reden können ... schützen sie die Täter. Gewalt in Paarbeziehungen. Eine empirische Untersuchung in Vorarlberg (Österreich), Fürstentum Liechtenstein und Kanton Graubünden (Schweiz)*, Bregenz 2003.

осуществление контроля над женщиной/мужчиной, или осуществление либо получение власти над ней или над ним и нарушение его/ее физической и/или психической неприкосновенности". Согласно результатам исследования, больший процент лиц, сообщивших, что они когда-либо сталкивались с насилием в Лихтенштейне, скорее всего, обусловлен более высоким уровнем информированности населения этой страны о том, что считается насилием. Поэтому результаты исследования никоим образом не должны истолковываться таким образом, как будто каждый четвертый житель Лихтенштейна сталкивался или продолжает сталкиваться в личной жизни с физическим насилием.

В общей сложности в каждой стране были подробно опрошены по восемь женщин для выяснения того, что они пережили, как выходят из положения, а также их пожеланий и предложений. Помимо вопросов, касающихся продолжительности и конкретных форм насилия во взаимоотношениях с партнером, при опросах выяснялись представления респондентов об идеальных отношениях, воздействие насилия на детей, личный опыт в отношении насилия, реакция партнера на проявления насилия со стороны другого партнера, мнение окружающих об отношениях между этими партнерами, используемые способы предотвращения насилия, чем женщины оправдывают такое поведение партнера и степень использования услуг по оказанию помощи.

Статья 7. Равенство в политической и общественной жизни

В состав правительства Лихтенштейна входят пять министров, назначаемых Князем по представлению парламента. В период с 1993 по 1997 год в числе министров были две женщины; с 1997 года есть одна женщина-министр. Правительство является высшим исполнительным органом, руководящим работой приблизительно 50 управлений и подразделений Национальной администрации и ряда дипломатических представительств за рубежом. В практической работе Администрации оказывают содействие около 50 комиссий и консультативных советов.

Парламент избирается раз в четыре года и состоит из 25 членов. Члены парламента избираются всеобщим, равным, прямым и тайным голосованием в соответствии с принципом пропорционального представительства. В парламенте нынешнего созыва (на 2005–2009 годы) представлены три политические партии. Прогрессивная бюргерская партия имеет 12 мест. Отечественный союз – 10 мест, и 3 места принадлежат партии "Свободный список". Женщины занимают 6 из 25 мест в парламенте: в числе восьми заместителей членов парламента две женщины.

Работой 11 муниципалитетов Лихтенштейна руководят муниципальные советы, избираемые раз в четыре года, во главе с мэром, который избирается населением отдельно. На текущий срок (2003–2007 годы) все мэры – мужчины. В составе муниципальных советов 28 женщин (27 процентов) и 77 мужчин (73 процента), а в 1999 году в муниципальных советах было лишь 17 женщин (15,5 процента) и 93 мужчины (84,5 процента).

Таблица 2. Доля женщин в составе правительства, парламента и 11 муниципальных советов

Орган	Число членов	1985 год (в процентах)	1995 год (в процентах)	2005 год (в процентах)
Правительство	5	0	40	20
Парламент	25	0	8	24
Муниципальные советы	106	3	15	27

Источник: Веб-сайты муниципалитетов и Национальный альманах 2005 года.

Женщины составляют меньшинство в более чем 50 комиссиях и консультативных советах, и лишь в 6 комиссиях председателями являются женщины. В 2005 году членами национальных комиссий были 79 женщин (21 процент) и 298 мужчин (79 процентов). В период с 1998 по 2005 год доля женщин выросла на 5,3 процента.

Доля женщин среди членов фондов, организованных на основании положений публичного права, за период 1998–2005 годов сократилась на 3,3 процента. В 1998 году в составе попечительских советов таких фондов было 28 мужчин (66,7 процента) и 14 женщин (33,3 процента). В 2005 году в фондах, учрежденных на основании положений публичного права, работали в общей сложности 92 человека – 64 мужчины (70 процентов) и 28 (30 процентов) – женщины.

Доля женщин в организациях, созданных на основании положений публичного права, за период с 1998 по 2005 год увеличилась на 7,5 процента. В 1998 году членами попечительских советов таких организаций были 32 мужчины (86,5 процента) и 5 женщин (13,5 процента). В 2005 году в организациях, созданных на основании положений публичного права, работали в общей сложности 66 человек – 52 мужчины (79 процентов) и 14 (21 процент) – женщин.

Доля женщин в судах, действующих на основе положений публичного права, за период с 1998 по 2005 год возросла на 25 процентов. В 1998 году членами таких судов (12 человек) были исключительно мужчины. В 2005 году членами таких судов были в общей сложности 20 человек, из них 15 мужчин (75 процентов) и 5 (25 процентов) – женщин. Доля женщин в судах по гражданским и уголовным делам за период с 1998 по 2005 год увеличилась на 13,6 процента. В 1998 году членами таких судов были 33 мужчины (78,6 процента) и 9 женщин (21,4 процента); в 2005 году членами таких судов были в общей сложности 84 человека, из них 55 мужчин (65 процентов) и 29 (35 процентов) – женщин.

В 2003 году был проведен анализ состава муниципальных комиссий. На муниципальном уровне женщины составляли 27,2 процента членов таких комиссий. В 6 муниципалитетах доля женщин после 1998 года возросла, а в 5 муниципалитетах снизилась. В целом доля женщин выросла в среднем на 2,4 процента.

Женщины составляют чуть более трети всех партийных функционеров. В 1982 году в двух крупных народных партиях были созданы женские внутривнутрипартийные организации ("Союз женщин" и "Женщины в БП") с целью повысить интерес женщин к политике и в просветительских целях. Они занимаются повышением осведомленности общества, представляют интересы женщин в политике, а также (что немаловажно) готовят женщин в рамках соответствующих партий к работе на

политических и руководящих должностях. Доля женщин в составе партии "Свободный список", основанной в 1985 году, составляет 43 процента, что является наивысшим показателем среди всех политических партий.

Таблица 3. Доля женщин среди партийных работников (2006 год)

Функция	Мужчины	Женщины	Доля женщин (в процентах)
Партийное руководство всех трех политических партий	18	9	33
Руководящие органы партии ПС	5	3	38
Руководящие органы партии ПБ	9	3	33
Руководящие органы партии СС	4	3	43

Источник: www.fbp.li; www.vu-online.li; www.freieliste.li.

Приведенные цифры свидетельствуют о том, что уровень участия женщин в политической жизни остается невысоким. Вместе с тем некоторые улучшения, наметившиеся после 1998 года, особенно в том, что касается представительства женщин в парламенте, муниципальных советах и судах, дают определенные основания для оптимизма и показывают, что активная работа по продвижению женщин, проделанная, в частности, в преддверии муниципальных выборов 2003 года и парламентских выборов 2005 года, принесла свои плоды. Тем не менее низкий уровень участия женщин в политической жизни продолжает вызывать сожаление, в связи с чем власти Лихтенштейна планируют и впредь уделять повышенное внимание вопросам привлечения женщин к участию в политической жизни.

Меры по продвижению женщин, принятые в последние годы

Принимая во внимание постановление, изданное правительством в 1997 году и предусматривающее, что в органах, назначаемых правительством, численность представителей любого пола не должна превышать двух третей от общего числа их членов, и основываясь на приведенных выше цифрах, следует отметить, что доля женщин в составе комиссий и консультативных советов остается ниже предусмотренной квоты в треть членов. 29 сентября 2004 года правительство приняло к сведению доклад, подготовленный по данной теме Руководящим комитетом по обеспечению учета гендерного фактора и озаглавленный "Политическое представительство женщин и мужчин в составе государственных органов в Лихтенштейне: обследование механизмов и участников". Правительство приняло решение активнее способствовать привлечению женщин к работе в составе комиссий, в частности, при назначении членов комиссий избирательная комиссия призывает политические партии и объединения отдавать предпочтение женщинам с целью обеспечения сбалансированного состава. Министерство по вопросам семьи и равных возможностей также в устной и письменной форме уведомило заинтересованные группы о намеченной правительством цели и просило не обходить женщин вниманием при выдвижении своих кандидатов.

За истекший период в список потенциальных женщин-кандидатов, составленный во исполнение "решения о квоте в две трети членов", были включены 70 женщин. Этот список представляет собой базу данных, в которую свои данные могут вносить женщины, заинтересованные в участии в политической жизни. Регистрируясь в этой базе данных, женщины заявляют о своей заинтересованности в работе в составе комиссий и рабочих групп на национальном уровне. Доступом к данному списку пользуются в первую очередь женские организации, подбирающие женщин для работы на руководящих должностях.

В целях повышения мотивации, выявления и поддержки кандидатов-женщин и повышения уровня политического просвещения женщин в целом Комиссия по вопросам равенства мужчин и женщин и Управление по обеспечению равных возможностей в 2002 году составили памятку для политических партий. В ней содержатся предложения в отношении наилучших подходов и сроков для принятия партиями мер в целях содействия участию женщин в политической жизни. Члены Комиссии по вопросам равенства мужчин и женщин представили эту памятку руководству различных партий. Для того чтобы партии продолжали придерживаться положений этого документа, он был представлен руководителям местных партийных групп на совещании, состоявшемся в начале 2006 года.

С марта по ноябрь 2006 года Комиссия по вопросам равенства мужчин и женщин, Управление по обеспечению равных возможностей и Департамент по делам женщин Форарльберга проводят курсы обучения по смежным вопросам политики, являющиеся уже третьими такими курсами, проведенными после 2004 года. Цель курса политического просвещения состоит в том, чтобы подготовить женщин к реализации своих способностей в процессе работы в политических и общественных органах. Женщины обучаются основам политических знаний и знакомятся с правилами повседневной политической деятельности. Участники курсов получают поддержку в своих общественно-политических начинаниях или политической работе. Они становятся более уверенными в собственных силах и знакомятся с методами ведения дискуссий. В программу курсов обучения по вопросам политики в 2006 году входят такие темы, как "Самооценка: является ли участие в политической жизни для меня правильным выбором?", "Политическая система Форарльберга и Лихтенштейна: теория и реальность", "Ораторское искусство и умение аргументированно вести дискуссию", "Основные сведения о политических структурах", "Урегулирование конфликтов" и "Подготовка по вопросам связей с общественностью и по работе со средствами массовой информации". Целевой аудиторией курсов обучения по вопросам политики являются женщины, которые принимают активное участие в работе различных учреждений, палат, партий, государственных органов, организаций, ассоциаций или инициативных групп или которые намерены принимать участие в такой работе в будущем.

В 2004 году в Лихтенштейне отмечалась 20-я годовщина со дня образования женского движения. По случаю этой годовщины во всех муниципалитетах с 22 июня по 5 июля была проведена кампания плакатов. Выпущенные муниципальными органами плакаты касались предоставления женщинам права голоса в муниципальных органах, первой женщины – члена муниципального совета нынешней ситуации в целом. Еще одна кампания плакатов была развернута 26 июня 2004 года по случаю ежегодного, организуемого Сетью женщин Лихтенштейна празднования. В рамках этой кампании показывалась картина, диаметрально противоположная нынешнему распределению женщин и мужчин в парламенте, правительстве и на Конференции мэров, заставляющая задуматься о том, является ли такая диаметрально противоположная с гендерной точки зрения политическая ситуация возможной и терпимой. Одно из мероприятий в рамках данной кампании было связано с представлением премии "DemoGrazia", присуждаемой за проявление общественно-политического гражданского мужества. Эта премия будет впервые

присуждена той или иной организации или частному лицу в октябре 2006 года. На соискание данной премии были выдвинуты в общей сложности девять частных лиц и организаций.

Меры по продвижению женщин в преддверии муниципальных и парламентских выборов

В преддверии выборов членов муниципальных советов 2003 года Управление по обеспечению равных возможностей и Комиссия по вопросам гендерного равенства организовали два курса по изучению политических наук для женщин, интересующихся политикой, два курса подготовки по вопросам работы со средствами массовой информации, а также курс индивидуальной подготовки в целях повышения уверенности в собственных силах у женщин, являющихся кандидатами на избрание в состав муниципальных советов. Увеличение доли женщин в составе муниципальных советов по итогам выборов 2003 года дает основания для некоторого оптимизма. Меры по поощрению участия женщин в политической жизни, по крайней мере в долгосрочной перспективе, начинают давать свои результаты.

В июне 2006 года Комиссия по вопросам гендерного равенства планирует провести два мероприятия для женщин, интересующихся политикой. Цель этих мероприятий состоит – побудить женщин выставлять свои кандидатуры в ходе выборов в муниципальные советы в 2007 году. Для этих выборов Комиссия наметила следующие ориентиры: во-первых, увеличение доли женщин в муниципальных советах с 27 до 40 процентов; во-вторых, избрание одной женщины мэром в каждом из двух округов Лихтенштейна – Нижний Лихтенштейн и Верхний Лихтенштейн.

В целях оказания поддержки кандидатам и повышения осведомленности избирателей Сеть женщин Лихтенштейна и Комиссия по вопросам гендерного равенства организовали в преддверии парламентских выборов 2005 года целый ряд кампаний. В их числе – подготовка списка беспартийных сторонников, который был опубликован в общенациональной газете и других средствах массовой информации, рекламирование мужчин, поддерживающих избрание женщин, посещения кандидатами-женщинами женских организаций для привлечения внимания средств массовой информации, публикация статей в газетах и рекламных проспектов для повышения осведомленности избирателей. Кроме того, по случаю Международного женского дня было проведено специальное вечернее мероприятие, посвященное кандидатам-женщинам. По итогам парламентских выборов 2005 года из 19 кандидатов-женщин 6 были избраны в парламент.

Таким образом, в результате парламентских выборов 2005 года доля женщин в парламенте существенно увеличилась – с трех до шести человек. Анализ итогов выборов²³, опирающийся на официальные данные о ходе выборов и неофициальные данные обследований, проведенных после выборов в 1997, 2001 и 2005 годах, свидетельствуют о том, что такое удвоение показателя в основном объясняется благоприятным стечением обстоятельств. Поэтому удвоение нельзя полностью отнести на счет изменения предпочтений избирателей или их отношения к участию женщин в политической жизни. В период с 1997 по 2005 год положение женщин по сравнению с мужчинами в сфере политики несколько улучшилось, увеличилась явка избирателей, избиратели чаще стали отдавать большее предпочтение женщинам, и до некоторой степени смягчились дискриминационные проявления. Однако в целом мужчины остаются в более благоприятном положении и имеют более высокие шансы на избрание. С учетом того, что благоприятное

²³ Marxer, Wilfried: Wahlchancen von Frauen in der liechtensteinischen Politik. Analysen zu den Landtagswahlen 2005 in Liechtenstein (I), Bendern 2005.

отношение молодых избирателей мужского пола к кандидатам-женщинам не проявляется достаточно отчетливо, что интерес к этой теме ослабевает и что предрассудки в отношении участия женщин в политической жизни сохраняются, ситуацию после выборов 2005 года спрогнозировать весьма сложно. Долю женщин в парламенте Лихтенштейна на уровне 24 процентов следует рассматривать как промежуточный этап на пути к дальнейшему прогрессу и стимул к дальнейшим усилиям, которые будут способствовать выдвижению новых целей в ходе политического развития в будущем.

Статья 8. Участие женщин в правительстве и в международных организациях

Доля женщин в правительстве и в международных организациях за последние годы увеличилась, однако пока еще не в полной мере отвечает принципу гендерного равенства. В настоящее время в правительстве Лихтенштейна представлена одна женщина. Она является министром иностранных дел, по культурным вопросам, по делам семьи и по вопросам равных возможностей.

Из восьми посольств и постоянных представительств Лихтенштейна два возглавляются женщинами. В состав различных делегаций парламента, направляемых на парламентские ассамблеи международных организаций, входят 11 парламентариев-мужчин и 8 парламентариев-женщин.

Статья 10. Образование

Изменения в системе образования Лихтенштейна за отчетный период

25 ноября 2004 года в силу вступил новый Закон о высшем образовании²⁴. Закон призван внести существенный вклад в дело повышения качества и развитие системы высшего образования в Лихтенштейне и учитывает необходимость интернационализации высшего образования, о которой говорилось в Декларации, утвержденной европейскими министрами образования в Болонье в 1999 году. Вместе с тем из-за малых размеров страны возможности получения высшего образования в самом Лихтенштейне ограничены. Высшее образование можно получить лишь в четырех официальных учебных заведениях: Университет прикладных наук Лихтенштейна, специализирующийся на архитектуре и основах предпринимательской деятельности, Международная академия философии, Университет гуманитарных наук и Институт Лихтенштейна. Несмотря на то что в Лихтенштейне не имеется своих государственных университетов, высококачественное образование для населения обеспечивается благодаря сотрудничеству с соседними государствами – Швейцарией и Австрией, как об этом уже говорилось во втором периодическом докладе.

²⁴ Закон о высшем образовании от 25 ноября 2004 года (Закон о высшем образовании), LGBl, 2005, No. 2.

Статистика в области образования

Данные статистики в области образования в Лихтенштейне свидетельствуют о том, что в последние десятилетия в деле обеспечения равенства девушек и молодых женщин в сфере образования достигнут значительный прогресс. В то время как 31 год назад значительно большее число девочек, чем мальчиков, посещали Realschule (промежуточную ступень средней школы), и при этом значительно большее число мальчиков, чем девочек, посещали Gymnasium (общеобразовательную среднюю школу), в последние годы доля девочек среди учащихся Gymnasium неуклонно возрастала и в 2005 году превысила долю мальчиков. С учетом этих данных равенство между мальчиками и девочками в сфере школьного образования можно считать достигнутым.

Таблица 4. Доля девочек на различных ступенях образования (в процентах)

Год	Начальная школа	<i>Oberschule</i> (нижняя ступень школы)	<i>Realschule</i> (средняя ступень школы)	<i>Gymnasium</i> (общеобразовательная школа)
1975	50	46	58	33
1980	61	48	46	42
1990	63	48	45	47
2000	57	48	50	49
2005	50	44	51	55

Источник: Управление по экономическим вопросам. Статистика в области образования за 2005 год.

Кроме того, наметилась четкая тенденция к установлению равенства в сфере высшего образования, то есть в университетах. В то время как в 1975 году из 128 студентов университетов было лишь 12 женщин, в 2005 году женщины составляли почти половину (43 процента) всех учащихся. По сравнению с 1990 годом научную карьеру в 2000 году выбрали на 13 процентов больше женщин. С тех пор доля женщин среди студентов университетов оставалась относительно стабильной. Что же касается выбора изучаемых дисциплин, то студенты университетов в Лихтенштейне продолжают придерживаться традиционных предпочтений: 43,3 процента всех учащихся-женщин изучали гуманитарные и общественные науки, 19,6 процента – юриспруденцию и 10,2 процента – медицину и фармацевтику. Учащиеся-мужчины отдавали предпочтение экономике и основам предпринимательства (25,5 процента), гуманитарным и общественным наукам (20,4 процента), юриспруденции (18,2 процента) и точным и естественным наукам (17,1 процента).

Таблица 5. Доля женщин и мужчин из Лихтенштейна, обучающихся в университетах и других высших учебных заведениях в Швейцарии, Австрии и Германии (в процентах)

	1970 год	1980 год	1990 год	2000 год	2005 год
Мужчины	93	77	70	57	57
Женщины	7	23	30	43	43

Источник: Управление по экономическим вопросам. Статистика в области образования за 2005 год.

В области профессиональной подготовки (профессионально-техническое обучение) дисбаланс между мужчинами и женщинами сохраняется. В 2005 году лишь немногим более трети (34,9 процента) учащихся на предприятиях Лихтенштейна составляли женщины, причем и они предпочитали так называемые женские профессии. В 2004 году профессионально-технические училища окончили в общей сложности 375 человек, из них 42 процента составляли женщины и 58 процентов – мужчины. Более половины девушек, закончивших курс профессионально-технического обучения, получили специальность в областях торговли, услуг, информационных технологий или логистики, в основном в коммерческой сфере (доверительные операции, работа в промышленности, банковская деятельность, канцелярская работа). С другой стороны, большинство молодых людей овладевали такими ремесленными специальностями, как строительство зданий и сооружений, плотницкое дело, работа в промышленности или в технической области. Выбор у юношей был почти в два раза больше, чем у молодых женщин. Женщины выбрали 32 из имеющихся 82 специальностей, в то время как мужчины – 64 различных профессий. В целом очевидно, что выбор специальности мужчинами и женщинами по-прежнему существенно зависит от традиционного представления о распределении профессий на мужские и женские.

Таблица 6. Доля девушек среди учащихся профессионально-технических училищ

Год	Всего	Девушки	Процент девушек
1970	459	68	14,8
1980	794	280	35,3
1987	958	373	38,9
1994	845	301	35,6
2000	1 011	362	35,8
2005	1 076	375	34,9

Источник: Управление по вопросам профессиональной подготовки. Число выпускников профессионально-технических училищ (собственные подсчеты).

Данные об уровне образования взрослого населения в Лихтенштейне, базирующиеся на данных переписи 2000 года, подтверждают наличие тенденции к улучшению положения женщин в области образования и предположение о том, что уровень образования мужчин в целом превышает уровень образования женщин. В 2000 году почти каждая пятая женщина в возрасте от 25 до 44 лет (18,3 процента) окончила лишь начальную школу и Oberschule (низшую ступень средней школы) или Realschule (средняя ступень школы), не получив никакой профессиональной подготовки. Десять лет назад эта доля была еще выше и составляла 37,8 процента, в то время как в 2000 году лишь 14,1 процента мужчин в возрасте от 25 до 44 лет имели только обязательное школьное образование.

Таблица 7. Наивысший достигнутый уровень образования мужчин и женщин в возрасте от 25 до 44 лет в 2000 году (в процентах)

Год	Пол	Только обязательное обучение	Профессионально-техническое обучение	Среднее школьное образование	Прочее
2000	Мужчины	14,1	42,3	33,8	9,8
1990	Мужчины	19,9	52,5	26,5	1,0
2000	Женщины	18,3	51,3	21,5	9,0
1990	Женщины	37,8	47,9	12,7	1,6

Источник: Управление по экономическим вопросам. Перепись 2000 года.

Свыше половины всех женщин в возрасте от 25 до 44 лет (51,3 процента) завершили в 2000 году профессионально-техническое обучение, и более каждой пятой женщины (21,5 процента) окончили полный курс средней школы в Лихтенштейне с получением аттестата зрелости (диплома об окончании общеобразовательной средней школы). По сравнению с 1990 годом доля женщин, получивших аттестат зрелости, увеличилась на 8,8 процента, что может способствовать дальнейшему повышению уровня образования женщин. Вместе с тем мужчины по-прежнему чаще, чем женщины, получают свидетельства об окончании полного курса средней школы (33,8 процента). В 2000 году высшее образование получили 10,3 процента мужчин и 7,2 процента женщин в возрасте от 25 до 44 лет.

Если сравнить эти цифры с данными об уровне образования граждан в возрастной категории от 45 до 64 лет, то можно обнаружить, что уровень образования мужчин в различных возрастных категориях практически одинаков. С другой стороны, в случае женщин, уровень образования молодых женщин намного превышает уровень образования женщин более старших возрастных групп.

Таблица 8. Наивысший достигнутый уровень образования мужчин и женщин в возрасте от 45 до 64 лет, 2000 год (в процентах)

Год	Пол	Только обязательное обучение	Профессионально-техническое обучение	Высшее образование	Прочее
2000	Мужчины	13,8	45,1	30,4	10,7
1990	Мужчины	22,0	51,0	26,0	1,0
2000	Женщины	36,4	36,5	12,6	14,5
1990	Женщины	59,2	31,3	7,5	2,0

Источник: Управление по экономическим вопросам. Перепись 2000 года.

Меры по осуществлению принципа равенства

С 1999/2000 учебного года в рамках обязательного обучения была введена новая программа. Управление по вопросам образования в консультации с Управлением по обеспечению равных возможностей определило как перечень предлагаемых дисциплин, так и лингвистическое наполнение данной программы. Программа включает все аспекты гендерного равенства и обеспечивает равные возможности выбора предметов для девочек и мальчиков.

Управление по вопросам образования периодически проводит обследования для оценки прогресса и необходимости внесения коррективов для достижения цели формирования справедливой в гендерном отношении системы образования. В 2002/03 учебном году Управление провело оценочные обследования в детских садах, начальных школах и школах непрерывного обучения по теме раздельного обучения²⁵. Результаты обследования показали целесообразность введения раздельного обучения по некоторым предметам на всех уровнях, с тем чтобы девочки и мальчики имели и пространство, и возможность обсудить свои проблемы. Летом 2004 года Управление по вопросам образования провело обследование на всех уровнях школьного обучения для определения конкретных задач по обеспечению гендерного равенства. Эти конкретные задачи представляют собой принимаемые на уровне конкретных школ меры для достижения целей, сформулированных в программе обучения. В ходе обследования были выявлены 46 различных детализированных целей по тематике равенства возможностей, которые можно в основном отнести к предметным областям "Язык" и "Люди и окружающая среда". Это обследование планируется повторить в 2006/07 учебном году.

Обучение детей по теме гендерного равенства является одной из важнейших социальных задач. В частности, важную роль играют учителя, являясь примером для подрастающих детей. Отношение учителей к своей собственной личности и гендерным вопросам влияет на их повседневную работу в школьных классах. По случаю празднования в 2004 году годовщины предоставления женщинам права голоса в 1984 году учителям школ были вручены обновленные учебные пособия по вопросам обучения с учетом гендерного фактора. Эти пособия для учителей содержат конкретные методические указания и материалы, помогающие учителям обдумать свое поведение в процессе преподавания и ожидаемые при этом результаты, что облегчит им воспитание гендерного равенства при работе в классе.

В сфере профессионально-технического обучения лозунг "Все дороги открыты всем" является составной частью информации, распространяемой на вечерних собраниях для родителей и учащихся, вводных материалов, распространяемых Информационным центром по вопросам выбора профессии, и программ семинаров для старшеклассников, помогающих им сделать правильный выбор высшего учебного заведения и будущей профессии. При этом для различных профессий последовательно используется терминология в мужском и женском роде.

Межрегиональный проект под названием "Свободный выбор профессии для молодых женщин и мужчин в Лихтенштейне, Санкт-Галлене и Форарльберге" имел целью помочь в борьбе с сегрегацией рынка труда по гендерному признаку. В первой половине 2000 года было проведено всеобъемлющее исследование, посвященное мерам по обеспечению гендерного равенства в школе, практической работе с молодежью и при консультировании по вопросам профессионально-технического обучения. На втором этапе проекта был проведен цикл семинаров-практикумов с участием специалистов. Проект завершился в мае 2001 года проведением в Брегенце

²⁵ В рамках системы раздельного обучения мальчики и девочки учатся в отдельных классах.

межрегионального совещания экспертов под названием "Запрыгивай на ходу". Данный проект способствовал укреплению сотрудничества и созданию сетей между тремя странами по этой теме.

В рамках проекта ученичества под названием "16+" Швейцарской конференции должностных лиц, занимающихся проблемами гендерного равенства, был проведен День дочери, задуманный как общенациональная кампания прежде всего для отцов и дочерей. Управление по обеспечению равных возможностей, будучи членом Швейцарской конференции должностных лиц, занимающихся проблемами гендерного равенства, получило приглашение принять участие в данной кампании. Управление приняло приглашение, в результате чего с 2001 по 2003 год отцы и дочери в Лихтенштейне смогли три раза принять участие в проведении Дня дочерей. В День дочерей дочери в возрасте от 10 до 15 лет в течение одного дня находились вместе со своими отцами у них на работе. Ежегодно в рамках этой кампании организовывался конкурс. День дочерей способствовал привлечению девочек к профессиям, которые они обычно игнорируют, выбирая свою профессию. Как показывают результаты данного межрегионального проекта, четыре пятых опрошенных указали, что знакомство с рабочим местом является важным фактором при принятии решения относительно выбора направления обучения. С 2004 года День дочерей сменился Днем отцов.

На своем совещании, состоявшемся 12 декабря 2003 года, Университетский совет Университета прикладных наук Лихтенштейна утвердил новую организационную структуру. В соответствии с этой структурой была создана Комиссия по обеспечению равных возможностей, которая отстаивает интересы женщин в Университете прикладных наук и занимает соответствующую позицию по касающимся женщин вопросам. Работа Комиссии направлена на обеспечение разумного баланса между женщинами и мужчинами на преподавательских и научно-исследовательских должностях. В частности, Комиссия консультирует сотрудников Университета прикладных наук по вопросам, касающимся гендерного равенства, и может рекомендовать те или иные решения в случаях ущемления прав женщин. В состав Женской комиссии входят по одной женщине от каждого факультета и от Национальной администрации. Благодаря соответствующему положению, предусмотренному в новой организационной структуре, и созданию Комиссии Университет прикладных наук Лихтенштейна сделал важный шаг в направлении гармонизации швейцарской и европейской систем высшего образования.

Важным компонентом политики в сфере образования являются стипендии. Они призваны обеспечить равные возможности для представителей всех групп населения. В пересмотренном Законе о стипендиях²⁶ учитывается эта задача и предусматривается двойная возможность покрытия расходов на образование. Авансирование затрат на образование в виде стипендий и кредитов служат хорошим подспорьем, в первую очередь для малоимущих женщин, которые хотели бы вновь войти в состав рабочей силы. Пересмотренный Закон о стипендиях вступил в силу 1 августа 2005 года. Кроме того, Управлению по обеспечению равных возможностей удастся ежегодно выплачивать стипендии четырем или пяти женщинам за счет Фонда для женщин, желающих вернуться на работу, который был создан по случаю проведения в 2000 году Года содействия карьере.

Лихтенштейн также содействует обучению женщин в рамках международного гуманитарного сотрудничества, в частности путем предоставления стипендий, которые дают молодым женщинам возможность окончить университет. С 2001 по 2003 год Лихтенштейн также оказывал содействие в

²⁶ Закон от 16 декабря 2004 года о внесении поправок в Закон о стипендиях, LGBl. 2005, No. 41.

осуществлении проекта по подготовке муниципальных медицинских сестер в Албании. В плане содействия доступу женщин к международным возможностям в области образования следует особо отметить деятельность Службы развития Лихтенштейна (СРЛ), которая по большей части финансируется на основе рабочего соглашения с правительством Лихтенштейна. В тех странах Африки и Южной Америки, на которых сосредоточена его деятельность, СРЛ ежегодно оказывает поддержку целому ряду проектов в области образования девушек и женщин, путем, в частности, оказания финансовой поддержки школам для девочек, женским учебным центрам и проектам в области сельскохозяйственного обучения и просвещения в вопросах "семейной экономики" (см. Вклад Лихтенштейна в осуществление проектов в интересах женщин, Дополнение 2).

Статья 11. Условия труда, материнство и социальное обеспечение

Женская занятость

За последние пять десятилетий в экономическом развитии Лихтенштейна наблюдался практически непрерывный рост. За этот период количество рабочих мест существенно увеличилось. После 1950-х годов внутренний рынок рабочей силы в основном истощился, и поэтому возросший спрос на рабочую силу удовлетворялся преимущественно за счет иммигрантов и трудящихся, ежедневно приезжающих на работу в Лихтенштейн из других стран. Согласно данным переписи 2000 года, число трудящихся, проживающих в Лихтенштейне, увеличилось с немногим более 4 тыс. в 1930 году до более 18 тыс. в 2000 году.

Таблица 9. Численность трудящихся, проживавших в Лихтенштейне, 1930–2000 годы

	1930 год	1941 год	1950 год	1960 год	1970 год	1980 год	1990 год	2000 год
Всего	4 436	4 874	6 018	7 575	10 243	12 988	15 537	18 189
Число женщин	1 166	1 178	1 698	2 347	3 471	4 610	5 892	8 015
Доля женщин (в процентах)	26,3	24,2	28,2	31,0	33,9	35,5	37,9	44,1
Доля мужчин (в процентах)	73,7	75,8	71,8	69,0	66,1	64,5	62,1	55,9

Источник: Управление по экономическим вопросам. Статистический ежегодник, 2005 год.

В то время как общая численность трудящихся выросла за последние 70 лет почти в 4 раза, число работающих женщин увеличилось при этом в целых 7 раз. В 1930-е годы доля женщин в рабочей силе равнялась лишь 25 процентам, а в 2000 году женщины составляли уже 44 процента от всех проживающих в Лихтенштейне трудящихся. Это изменение в целом не связано с обеспечением правового равенства между мужчинами и женщинами, оно началось задолго до формирования женского движения и шло параллельно с процессом экономического развития и ростом числа рабочих мест.

В силу быстрого роста числа рабочих мест трудоустройство женщин является экономической необходимостью, оно стало вполне привычным и социально приемлемым как нечто само собой

разумеющееся. Вместе с тем прогресс в деле обеспечения женщинам равного доступа на высшие иерархические уровни представляется гораздо менее очевидным.

В отношении классификации трудящихся по различным социально-профессиональным категориям, то есть по виду выполняемой ими работы, следует отметить, что между мужчинами и женщинами имеются четкие различия. Мужчины явно преобладают на должностях, связанных с принятием решений. На них приходится свыше 80 процентов высших руководящих должностей и почти 80 процентов от общего числа научных работников и руководителей старшего уровня. Однако по сравнению с результатами переписи 1990 года женщины начали понемногу догонять мужчин на руководящих должностях, причем их доля особенно заметно увеличилась в общей численности самозанятых лиц и работников промежуточного звена. С учетом увеличения числа молодых женщин с высшим образованием (см. замечания, касающиеся статьи 10) будет любопытно и полезно сравнить эти цифры с теми, которые будут получены в ближайшие годы.

Таблица 10. Социально-профессиональные категории проживающих в Лихтенштейне трудящихся в разбивке по полу в 1990 и 2000 годах (в процентах)

Год	Пол	Доля занятых	Руководители высшего звена	Представители свободных профессий	Прочие самозанятые лица	Научные работники, руководители старшего уровня	Работники промежуточного звена
1990	Мужчины	62	90	88	82	85	72
2000	Мужчины	56	83	84	71	78	64
1990	Женщины	38	10	12	18	15	28
2000	Женщины	44	17	16	29	22	36

Источник: Управление по экономическим вопросам. Переписи 1990 и 2000 годов.

В 2000 году соотношение мужчин и женщин среди неквалифицированных работников, производственных рабочих и работников, не отнесенных к другим категориям, было сбалансированным. Что же касается квалифицированных рабочих, например тех, кто трудится в сельском хозяйстве, отраслях промышленности и строительстве, то здесь мужчины составляют абсолютное большинство – 89 процентов. Только среди квалифицированных работников, не занимающихся физическим трудом, например канцелярских работников, женщин значительно больше, чем мужчин. В этой категории доля женщин после 1990 года изменилась лишь незначительно.

Таблица 11. Социально-профессиональные категории проживающих в Лихтенштейне трудящихся в разбивке по полу, 1990 и 2000 годы (в процентах)

Год	Пол	Квалифицированные работники, не физического труда	Квалифицированные рабочие	Неквалифицированные работники и рабочие	Трудящиеся, не отнесенные к определенной категории
1990	Мужчины	37	91	48	54
2000	Мужчины	35	89	49	54
1990	Женщины	63	9	52	46
2000	Женщины	65	11	51	46

Источник: Управление по экономическим вопросам. Переписи 1990 и 2000 годов.

Все профессии по-прежнему делятся на типично женские и типично мужские. В социальном секторе (образование, здравоохранение и социальные услуги) женщины в 2000 году занимали 68,3 процента всех должностей (в 1990 году – 61,6 процента). В сельском хозяйстве и лесной промышленности (первичный сектор), а также в промышленности и строительстве (вторичный сектор) женщины, напротив, составляли лишь четверть (соответственно, 23,3 и 25,8 процента) от общей численности трудящихся. В секторе услуг (третичный сектор), в который входят торговля, гостиничная и ресторанный индустрия, банковское дело и страхование, а также вышеупомянутые образование, здравоохранение и социальные услуги и все другие государственные и частные услуги, данные показатели приблизительно сбалансированы – доля женщин составляет 51,1 процента. Вместе с тем следует отметить, что в секторе услуг трудятся 64,0 процента от общего числа работающих женщин и лишь 45,4 процента от общего числа работающих мужчин. В 1990 году, когда в секторе услуг трудились 78,6 процента всех работающих женщин и лишь 54,1 процента – мужчин, эта разница была еще более ощутимой. В целом сравнение показателей 1990 и 2000 годов позволяет сделать вывод о том, что неравное распределение работающих женщин и мужчин по секторам занятости изменилось за эти годы лишь незначительно.

Таблица 12. Динамика занятости в разбивке по секторам и полу в 1990 и 2000 годах (в процентах)

Год	Пол	Сектор 1	Сектор 2	Сектор 3
1990	Мужчины	87,9	77,6	53,2
2000	Мужчины	76,7	74,2	48,9
1990	Женщины	12,1	22,4	46,8
2000	Женщины	23,3	25,8	51,1

Источник: Управление по экономическим вопросам. Переписи 1990 и 2000 годов.

Для мужчин занятость в течение полного рабочего дня считается нормой. В 2000 году в течение полного рабочего дня трудились почти 86 процентов мужчин и лишь 53 процента женщин. В 1990 году в течение полного рабочего дня работало гораздо больше мужчин и женщин, а именно 97,6 процента мужчин и 67,6 процента женщин. Доля женщин среди трудящихся, работающих неполный рабочий день, составляла 85,3 процента в 2000 году и 90,7 процента в 1990 году. Эти данные свидетельствуют о наличии общей тенденции к увеличению занятости неполный рабочий день на рынке труда в Лихтенштейне и об увеличении числа мужчин среди трудящихся, также работающих неполный рабочий день, несмотря на очевидное преобладание женщин среди трудящихся, работающих неполный рабочий день.

Таблица 13. Уровень занятости проживающих в Лихтенштейне мужчин и женщин в 2000 году (в процентах)

	100 процентов	70 процентов и более	50–69 процентов	20–49 процентов	Менее 20 процентов	Прочие
Мужчины	86	1,7	1,2	0,6	0,4	10,1
Женщины	52,8	7,5	10,7	8,2	7,5	13,3

Источник: Управление по экономическим вопросам. Перепись 2000 года.

Доля женщин среди самозанятых лиц в 2000 году составила 27 процентов, то есть менее, чем доля женщин среди всех трудящихся. Вместе с тем любопытно отметить, что доля самозанятых женщин за последние два десятилетия значительно увеличилась. Таким образом, женщины все в большей мере проявляют способности и умения, необходимые для создания собственных предприятий или самостоятельного управления существующими предприятиями. По данным переписи 2000 года, самозанятыми являлись 500 женщин.

Таблица 14. Доля проживающих в Лихтенштейне мужчин и женщин среди самозанятых лиц, 1930–2000 годы (в процентах)

	1930 год	1941 год	1950 год	1960 год	1970 год	1980 год	1990 год	2000 год
Мужчины	86	87	89	87	90	86	82	73
Женщины	14	13	11	13	10	14	18	27

Источник: Управление по экономическим вопросам. Перепись 2000 года.

Существенные различия между мужчинами и женщинами наблюдаются также среди безработных и неработающих лиц. Женщины составляют 89 процентов от общего числа лиц, работающих в собственном домохозяйстве. В относительных показателях женщины больше страдают от безработицы, чем мужчины. По данным переписи 2000 года, женщины составляют приблизительно 44 процента от общей численности проживающих в Лихтенштейне трудящихся, в то время как их доля среди безработных составляет 61 процент. Данные переписи 1990 года отражают лишь число безработных. Доля женщин среди безработных составляла 58 процентов, в то время как их доля от общего числа трудящихся составляла немногим более 38 процентов.

Таблица 15. Доля проживающих в Лихтенштейне мужчин и женщин среди безработных и неработающих лиц в 2000 году (в процентах)

	Итого	Безработные	Учатся в школе в возрасте старше 15 лет	Добровольцы	Домохозяйки	Пенсионеры	Прочие
Мужчины	32	39	52	40	11	51	31
Женщины	68	61	48	60	89	49	69

Источник: Управление по экономическим вопросам. Перепись 2000 года.

В Лихтенштейне пока еще не собираются статистические данные о заработной плате, в связи с чем определить различия в средней заработной плате, получаемой мужчинами и женщинами, не представляется возможным. Начать сбор статистических данных о заработной плате в Лихтенштейне планируется с 2006 года. Пока же в качестве базовых статистических данных можно использовать лишь данные швейцарского обследования структуры заработной платы 2002 года²⁷, проведенного Швейцарским федеральным статистическим управлением для восточной части Швейцарии. Социальные условия в Лихтенштейне и соседней Швейцарии примерно одинаковы, и поэтому использование таких данных представляется оправданным. По данным швейцарского обследования структуры заработной платы, женщины в восточной части Швейцарии зарабатывают намного меньше, чем мужчины. Средний размер ежемесячной заработной платы женщины, получаемой из расчета 40-часовой рабочей недели, составлял в 2002 году 4152 швейцарских франка, в то время как размер ежемесячной заработной платы мужчин равнялся 5491 швейцарскому франку. Интересно отметить, что разница в заработной плате женщин и мужчин возрастает по мере повышения уровня выполняемой работы. При более высоком уровне выполняемой работы женщины в восточной части Швейцарии получают на 27,8 процента меньше, чем мужчины. При более низком уровне выполняемой работы разница в размере заработной платы составляет 20,1 процента.

Резюмируя вышесказанное, наблюдается общая тенденция к возрастанию занятости среди женщин и сближению показателей женской и мужской занятости. Тем не менее по-прежнему сохраняются существенные различия, которые становятся особенно заметными при более детальном анализе структуры занятости, особенно в отношении рабочей нагрузки и иерархической структуры.

Меры по обеспечению равенства женщин на рабочем месте

Закон о гендерном равенстве, опубликованный 5 мая 1999 года и пересмотренный в 2006 году, является в Лихтенштейне главным инструментом для обеспечения фактического равенства мужчин и женщин на рабочем месте (см. замечания, касающиеся статьи 2). После вступления в силу Закона о гендерном равенстве властями предпринимались различные усилия, с тем чтобы он в наибольшей степени отвечал интересам самых широких слоев населения. Впервые этот законопроект был представлен вниманию широкой общественности в ходе проведения в 1998 году первой в

²⁷ Швейцарское федеральное статистическое управление. Швейцарское обследование структуры заработной платы, 2002 год.

Лихтенштейне промышленной, коммерческой и торговой выставки. В 1999 году была опубликована брошюра, посвященная Закону о гендерном равенстве, в которой наряду с текстом самого Закона содержались разъяснения и конкретные примеры. Эта брошюра была разослана всем предприятиям и компаниям со штатом свыше 10 работающих (общее число адресатов – около 300). С августа по ноябрь 2001 года Управление по обеспечению равных возможностей провело информационно-просветительскую кампанию, посвященную Закону о гендерном равенстве. В рамках этой кампании для работающих женщин были организованы семинары-практикумы по таким темам, как равная оплата труда и работа неполный рабочий день, и на предприятия были разосланы листовки-памятки, адресованные работодателям. Кроме того, были организованы две лекции специально для сотрудников отделов кадров о руководстве смешанными коллективами и недопущении дискриминации при оценке показателей работы. Целевыми группами указанной кампании в общем являлись и работодатели, и работники.

В Законе о гендерном равенстве предусматривается выделение финансовых субсидий на осуществление программ в области консультирования и предоставления возможностей продвижения по службе. Так, Сеть информации и связи для женщин (ИНФРА) в период 2000–2004 годов получала субсидии на проведение консультаций и работы с общественностью по вопросам, касающимся Закона о гендерном равенстве. Кроме того, правительство удовлетворило две заявки на получение финансовой поддержки, представленные Ассоциацией работодателей. За счет субсидий было проведено обследование гендерных различий между предпринимателями-мужчинами и предпринимателями-женщинами, которое было организовано ассоциацией "Просветительская деятельность в интересах женщин". Дом просвещения имени Гуттенберга получал в 2004 и 2005 годах финансовую поддержку на организацию курсов непрерывного образования для замужних женщин.

С вступлением в силу Закона о гендерном равенстве, в котором непосредственно содержится принцип недопущения дискриминации в отношении оплаты труда, и тем самым появилась возможность судебного обжалования таких случаев, один иск в связи с дискриминацией в отношении оплаты труда был подан работником государственного сектора. Правительство установило наличие факта дискриминации в отношении оплаты труда. Дело было обжаловано в Административном суде Лихтенштейна, который подтвердил решения правительства. От работодателя потребовали ретроактивно выплатить истцу причитающуюся ему разницу. Учитывая нынешнюю ситуацию со сбором данных, никакой достоверной информации об исках, возбужденных по поводу соблюдения Закона о гендерном равенстве в частном секторе, не имеется.

14 декабря 2005 года в силу вступил новый Общий гражданский кодекс (Закон о трудовых соглашениях)²⁸, скорректированный с учетом Директивы 1997/81/ЕС Европейского парламента, касающейся работы неполный рабочий день. Наиболее важными являются новые положения, касающиеся ликвидации дискриминации в отношении трудящихся, работающих неполный рабочий день, содействие работе неполный рабочий день; гарантии защиты от увольнения после перехода от работы полный рабочий день на неполный или наоборот; доступа трудящихся, работающих неполный рабочий день, к механизму продвижения по службе, в том числе к профессиональной подготовке и к руководящим должностям; а также распространения информации среди сотрудников в отношении имеющихся на предприятии возможностей для работы полный или неполный рабочий день. Поскольку 85,3 процента всех трудящихся, работающих неполный рабочий день, – это

²⁸ Закон от 14 декабря 2005 года о внесении поправок в Общий гражданский кодекс (Закон о трудовых соглашениях), LGBI, 2006, No. 40.

женщины, данные поправки в первую очередь способствуют улучшению положения женщин на рабочем месте.

В сентябре 2001 года была переработана и опубликована брошюра под названием "Со мной такого не случится! – Сексуальные домогательства на рабочем месте". Главная цель брошюры состоит в том, чтобы привлечь внимание к тому, что проблема сексуальных домогательств на рабочем месте продолжает существовать, и тем самым поддержать меры по предупреждению сексуальных домогательств. В брошюре дается определение сексуальных домогательств, приводятся примеры, разъясняются воздействие и последствия таких домогательств, а также говорится об успешных ответных мерах. В ней говорится о законных возможностях защиты от сексуальных домогательств, опираясь на положения Закона о сексуальных правонарушениях²⁹, и об обязанностях работодателей, предусмотренных в Законе о гендерном равенстве и касающихся создания на работе обстановки, в которой нет места сексуальным домогательствам.

Национальная администрация Лихтенштейна также уделяет внимание вопросу сексуальных домогательств на рабочем месте. Одна из рабочих групп подготовила проект поправок к Закону о государственных служащих, а также проект правил по темам "Сексуальные домогательства на рабочем месте" и "Преследование на рабочем месте". 8 апреля 2003 года правительство приняло оба проекта к сведению. Поправки к Закону о государственных служащих, предложенные этой рабочей группой, будут рассмотрены в рамках общего пересмотра, запланированного на 2006/07 год.

С ноября 2005 по февраль 2006 года при содействии Национальной администрации проводилась кампания плакатов под названием "Пища для размышления". В центре внимания кампании были вопросы, касающиеся совмещения производственных и семейных обязанностей, сексуальных домогательств на рабочем месте, а также положения женщин, работающих на руководящих должностях. Эти плакаты были разосланы во все отделения и отделы Национальной администрации, муниципалитеты, фонды и учреждения, действующие в рамках публичного права, а также частные компании с участием государства.

В начале декабря 2003 года вниманию широкой общественности была представлена так называемая Карточка учета добровольного труда. Добровольцы смогут вписать в эту карточку то, чем они занимались и сколько времени на это затратили. Карточка служит в качестве источника сведений о трудовой деятельности того или иного лица и может оказаться полезной при поступлении на работу. В частности, в случае возвращения того или иного лица в состав рабочей силы после перерыва в трудовой деятельности наличие сведений о добровольном труде и соответствующей подготовке может быть весьма важным, поскольку за годы добровольного труда приобретаются знания и навыки, которые также пригодятся на оплачиваемой работе. В связи с тем что добровольной социальной работой занимаются в основном женщины, которые сталкиваются с трудностями при возвращении на рынок труда, Карточка учета добровольного труда является одновременно и знаком признания неоплачиваемого труда женщин, и важным мерилom, облегчающим им возможность вновь влиться в состав рабочей силы.

В сотрудничестве с Сетью информации и связи для женщин (ИНФРА) и женской организацией "Фельдкирх" Управление по обеспечению равных возможностей в 2003 году провело два информационных вечера для лиц, ежедневно приезжающих в страну на работу и возвращающихся

²⁹ Закон от 13 декабря 2000 года о внесении поправок в Уголовный кодекс (Закон о сексуальных правонарушениях), LGBl, 2001, No. 16.

домой. На первом вечере обсуждались темы страхования, налогообложения, а также социальных и семейных пособий, на втором вечере рассматривались система пенсионного обеспечения по старости в Лихтенштейне (1-я и 2-я основы) и действующий в Австрии механизм пенсионного страхования. По этой тематике были составлены информационные бюллетени, которые были розданы участникам.

Рабочие места и материнство

Вопрос совмещения производственных и семейных обязанностей в первую очередь касается женщин, но в последнее время начинают все в большей мере затрагивать также и мужчин. Сейчас у многих женщин в Лихтенштейне хорошая профессиональная подготовка, и поэтому они больше не хотят отказываться от оплачиваемой работы, полностью посвятив себя выполнению домашних обязанностей и воспитанию детей. С другой стороны, все больше мужчин хотят принимать более активное участие в жизни своей семьи. В связи с этим приобретает все большее значение справедливое распределение семейных и производственных обязанностей. Для того чтобы обеспечивалось такое справедливое распределение семейных и производственных обязанностей, работодатели должны создавать женщинам и мужчинам благоприятствующие семье условия на рабочем месте. Одним из препятствий для совмещения семейных и производственных обязанностей является поэтому ограниченная готовность частного сектора создать более благоприятные основные условия. В интересах создания стимулов для улучшения положения женщин на работе была учреждена Премия за обеспечение равных возможностей, о которой говорилось выше и которая раз в два года присуждается предприятиям, создающим благоприятные для женщин и семьи условия труда.

С начала 2002 года сотрудники Национальной администрации получили возможность пользоваться услугами центра по присмотру за детьми в дневное время, созданного при Национальной администрации. Ассоциация учреждений по присмотру за детьми в дневное время, действующая в Лихтенштейне, отвечает за вопросы управления, организации деятельности, подбора персонала и функционирование данного центра по присмотру за детьми в дневное время. Национальная администрация обеспечивает инфраструктуру и покрывает образовавшийся по итогам года дефицит. Управление по вопросам образования создает для воспитателей детских садов и учителей начальных школ возможности для работы по совместительству. Оценка такого совместительства была произведена в 2001/02 учебном году. Выводы и рекомендации были включены в руководство, опубликованное весной 2003 года. Благодаря открытию центра по присмотру за детьми в дневное время и введению совместительства Национальная администрация стала для частного сектора хорошим примером создания условий, благоприятствующих семье. С января 2004 года одна компания в Лихтенштейне, следуя примеру Национальной администрации, открыла комнату по присмотру за детьми своих сотрудников, рассчитанную на 10 детей.

В частности, ввиду неравномерности улучшения положения женщин в частном секторе присмотр за детьми вне дома и поддержка в учебе становятся ключевыми факторами для возможности совмещения производственных и семейных обязанностей и создания равных возможностей в сфере занятости. В 2006 году в ведении Ассоциации учреждений по присмотру за детьми в дневное время, действующей в Лихтенштейне, находятся восемь учреждений, рассчитанных на 120 мест. В общей сложности центр по присмотру за детьми в дневное время посещают 218 детей. Средний период ожидания места в таком центре составляет два месяца. Два других центра по присмотру за детьми в дневное время рассчитаны на 19 мест, которыми в мае 2006 года пользовались 55 детей.

Вопросы подготовки и направления на работу детских воспитателей находятся в ведении организации "Форум родителей-детей". В мае 2006 года за 52 детьми присматривали 24 детских воспитателя. Гибкая служба по присмотру за детьми под названием "Детский оазис", которая была открыта летом 2004 года, принимает детей на короткое время без предварительной записи. В 2006 году другие учреждения в Лихтенштейне организовали присмотр в общей сложности за 320 детьми. С созданием в Лихтенштейне Ассоциации учреждений по присмотру за детьми в дневное время и "Форума родителей-детей" в 1989 году спрос на услуги по присмотру за детьми в дневное время значительно увеличился.

Государство в Лихтенштейне оказывает Ассоциации учреждений по присмотру за детьми в дневное время поддержку в виде фиксированного взноса, размер которого зависит от количества мест и дней, в течение которых осуществлялся присмотр за детьми, и частично покрывает образовавшийся в ходе деятельности дефицит. "Форум родителей-детей" также получает государственные средства. Родители, которые в силу характера своей работы вынуждены пользоваться услугами учреждений по присмотру за детьми в дневное время и детских воспитателей, могут получать финансовую поддержку для покрытия расходов в связи с таким присмотром, размер которой зависит от получаемого ими дохода.

В 2002 году был принят Указ о системе присмотра за детьми, который является правовой основой для обеспечения качественного присмотра за детьми за пределами дома. Согласно данному указу, частные учреждения по уходу и присмотру за детьми должны получать лицензию на осуществление своей деятельности. Управление по социальным вопросам проверяет работу учреждений по присмотру за детьми и в общем считает, что предоставляемые ими услуги отличаются высоким качеством.

За отчетный период был достигнут дальнейший прогресс в деле внедрения единого расписания школьных занятий. В Указе об организации системы школьного образования³⁰, который был принят в 2004 году, предусматривается, что занятия в начальных школах должны длиться в течение одинакового времени каждое утро и что часы работы детских садов должны, по возможности, согласовываться с расписанием занятий в начальных школах. За единственным исключением, во всех средних школах, кроме одной, учащиеся обеспечиваются завтраками. В одном из муниципалитетов завтрак также полагается воспитателям детских садов и учителям начальных школ, и эта практика стала пользоваться большой популярностью.

Уже с 1970-х годов в Лихтенштейне не утихают дискуссии в отношении распорядка дня и продленного дня в начальных школах. После анализа результатов осуществления Программы международной оценки знаний учащихся за период с 2000 по 2003 год данная тема вновь приобрела актуальность. Правительство назначило комиссию в составе представителей различных учреждений, работающих в системе организации присмотра за детьми в дневное время вне дома. Полномочия комиссии включали выявление имеющихся систем поддержки школы и семьи и оценку потребностей. В рамках оценки потребностей³¹ были проведены интервью с родителями двух третей всех детей, посещающих начальную школу, и с 30 другими экспертами и ключевыми действующими лицами. Значительная часть опрошенных родителей заявили о своем желании

³⁰ Указ об организации государственных школ (Указ об организации системы школьного образования) от 6 июля 2004 года. LGBl, 2004, No. 154.

³¹ Доклад об оценке потребностей, озаглавленный "Структуры по уходу и присмотру за детьми в дневное время: ситуация и потребности", подготовленный председателями муниципальных школьных советов в координации с заведующими детскими садами и директорами начальных и средних школ.

пользоваться услугами новых структур по присмотру за детьми. Большинство опрошенных также согласились с тем, что потребность в учреждениях по присмотру за детьми вне дома возрастет в ближайшем и более отдаленном будущем. В своем докладе, опубликованном в августе 2005 года, комиссия рекомендовала двойную стратегию, обеспечивающую реализацию моделей "Профильная дневная школа" и "Обеденные столы и присмотр/уход за учащимися в муниципалитетах". Что касается первой модели, то правительство в мае 2006 года приняло решение открыть к 2007/08 учебному году в сотрудничестве с муниципалитетами одну школу продленного дня и одну школу укороченного продленного дня в каждом из двух районов Лихтенштейна. В этих школах будут действовать учреждения как уровня детских садов, так и начальной школы. Что касается второй модели, то вышеуказанная комиссия рекомендовала муниципалитетам предпринять скоординированные шаги в интересах развития социальных, культурных и языковых навыков учащихся, интеграции детей из семей мигрантов и поддержки родителей-одиночек и работающих родителей.

Различные меры были приняты в целях содействия возвращению женщин в состав рабочей силы. Летом 2001 года было проведено качественное обследование под названием "Оптимальное планирование и осуществление возвращения на прежнюю работу". Опираясь на рекомендации указанного обследования, Управление по обеспечению равных возможностей разработало меры в отношении возвращающихся работниц, работодателей и Администрации. Управление также разработало руководящие принципы, адресованные работодателям и касающиеся успешного возвращения женщин в состав рабочей силы. Для самих женщин, возвращающихся на работу, был подготовлен контрольный перечень имеющихся вакансий, содержащий соответствующие рекомендации, который предоставляется им вместе с брошюрой ИНФРА, озаглавленной "Возвращение на рынок труда". Центр профессиональной ориентации также бесплатно оказывает возвращающимся на рынок труда лицам индивидуальные, дифференцированные консультации в отношении карьеры. Консультации включают оценку личных возможностей, в том числе оценку психологических предпочтений и способностей.

В сотрудничестве с различными партнерами по проектам проектная группа "Представления мужчин" организовала совещание специалистов под названием "Семья и карьера: общие проблемы – общие решения", посвященное вопросам совмещения семейных и производственных обязанностей. Целевая аудитория данного мероприятия в основном состояла из сотрудников кадровых служб. Участвовавшие в совещании специалисты говорили о потребностях, трудностях и препятствиях, с которыми сталкиваются работники и работодатели в процессе содействия совмещению производственных и семейных обязанностей. Они также показали, что от разделения семейных и рабочих обязанностей выигрывают и работники, и работодатели.

Организовав передвижную выставку под названием "Баланс между семьей и карьерой", Конференция по вопросам гендерного равенства кантонов восточной части Швейцарии и Княжества Лихтенштейн реализовала свой первый совместный проект. На выставке представлено положение с разделением семейных обязанностей и работы между партнерами в домохозяйствах восточной части Швейцарии и Лихтенштейна, дается обоснование экономической целесообразности учреждений по присмотру за детьми, для страны даются примеры положительного опыта предприятий по организации помощи семье. Данная выставка проходила в сентябре 2004 года и с октября 2005 по январь 2006 года в различных населенных пунктах в Лихтенштейне.

Социальное страхование

Для женщин очень важно заранее подумать о своем финансовом положении в старости. Женщина может обеспечить себе в старости уровень жизни выше прожиточного минимума только за счет своих собственных сил, за счет продолжения трудовой деятельности или опосредованно за счет своего супруга. Механизмы обеспечения финансовой безопасности для пожилых людей должны учитывать их семейное положение и наличие работы. В Лихтенштейне Сеть информации и связи для женщин (ИНФРА) организует для женщин индивидуальные консультации. В сотрудничестве с ИНФРА Управление по обеспечению равных возможностей организовало в 2003 году два информационных вечера на тему "Система обеспечения пожилых людей – что должны знать женщины". На первом вечере была представлена государственная система страхования по старости и страхования переживших супругов (АНV), являющаяся главной основой пенсионной системы Лихтенштейна. На втором вечере обсуждали пенсионные фонды по месту работы и на основе индивидуальных взносов (2-я и 3-я основы). В брошюре "Система обеспечения пожилых людей – что должны знать женщины" описывается опирающаяся на три основы модель системы страхования по старости и страхования переживших супругов (АНV), а также говорится об обеспечении женщин в старости в зависимости от возраста и приводится важная контактная информация.

Научно-исследовательская деятельность

В соответствии с предложениями, высказанными Комитетом в связи с представлением первого периодического доклада, в Лихтенштейне активизировалась научно-исследовательская деятельность. В зимний семестр 2005/06 учебного года Институт Лихтенштейна провел цикл лекций под названием "Мужчины и женщины в сфере образования, производственной деятельности и политике". Были представлены следующие исследования: "Changes in Women's Employment: Serving or Earning" ("Изменения в структуре женской занятости: служба или заработок", автор – д-р фил. Джулия Фрик); "Professional Development after the Realschule: Wishes and Reality" ("Профессиональное развитие после окончания Realschule: желания и реальность", автор – канд. фил. Мартина Сошин); "Women Managers in Liechtenstein: Children or Career?" ("Женщины-руководители в Лихтенштейне: дети или карьера?", автор – магистр фил. Соня Херше); и "Woman, Man, Person: Perspectives on Equality" ("Женщина, мужчина, личность: перспективы равенства", автор – д-р Уилфред Марксер.

Статья 12. Здравоохранение

Пересмотр Закона о медицинском страховании

За отчетный период Закон о медицинском страховании в Лихтенштейне вновь был пересмотрен в 2003 году, а в 2006–2007 годах планируется внести в него дальнейшие поправки. После пересмотра Закона в 2003 году только определенному числу отечественных и иностранных врачей, установленному в ходе анализа потребностей, было разрешено выставлять пациентам счет за свои услуги в рамках программ обязательного медицинского страхования. В секторе медицинского страхования был принят ряд мер, направленных на ограничение и сокращение медицинских расходов.

Освобождение от уплаты страховых взносов за детей и поддержка охваченных страхованием лиц с низким уровнем доходов, присущие прежней схеме медицинского страхования, были распространены на всю систему медицинского страхования. Имеющие страховой полис лица могут подать заявление с просьбой об уменьшении размера их страхового взноса по официальной форме в муниципальный орган по месту жительства или по месту работы. Уменьшение размера страхового взноса основывается на облагаемом налогом доходе и размере взноса по системе обязательного медицинского страхования, рассчитываемого исходя из среднего по стране значения. Размер соответствующих государственных взносов остался неизменным. Остались в силе также отказ от обслуживания и снижение страхового взноса для пенсионеров и хронически больных.

Планируемое внесение дальнейших поправок в Закон о медицинском страховании позволит учесть рекомендации Комиссара по вопросам защиты данных, содержащие более точные правила относительно статуса и обязанностей врачей, проводящих медицинские обследования в Лихтенштейне. Соответствующие правила будут регламентировать вопросы, касающиеся передачи поставщиками услуг медицинской информации страховым компаниям и врачам, проводящим медицинские обследования. Будут также внесены дополнения в положения, касающиеся обработки и сообщения личных данных.

Услуги по профилактике и планированию размера семьи

Каждые пять лет все лица в возрасте от 17 до 70 лет получают от Управления по вопросам здравоохранения письменное приглашение пройти профилактический медицинский осмотр. Каждые два с половиной года женщины получают дополнительное приглашение пройти профилактическое обследование у гинеколога. В случае необходимости это обследование также включает консультирование по вопросам планирования размера семьи. Врач может направить на любые необходимые дальнейшие обследования. По просьбе пациентов в возрасте старше 70 лет они могут продолжать принимать участие в программе профилактических осмотров. Профилактические осмотры являются добровольными и проводятся бесплатно.

В рамках государственной системы здравоохранения каждому человеку гарантируется доступ к услугам в области планирования размера семьи. Служба консультирования беременных предоставляет профессиональные и индивидуальные рекомендации в случае нежелательной беременности и оказывает будущим матерям поддержку в период беременности и после родов. Кроме того, женщины получают медицинскую и психологическую помощь врачей, и в частности психотерапевтов. Стоимость таких услуг частично покрывается программами медицинского страхования. В Лихтенштейне из государственных средств не оплачиваются расходы по использованию законных средств контрацепции.

Онкологическое общество Лихтенштейна ежемесячно организует встречу для женщин с заболеванием раком молочной железы.

Аборты

За исключением случаев, представляющих серьезную угрозу для беременных женщин или несовершеннолетних беременных в возрасте моложе 14 лет, аборт в Лихтенштейне считается

уголовно наказуемым деянием. По оценкам врачей, ежегодно за рубежом производится около 50 аборт. Согласно широко распространенному мнению, наказание отнюдь не является эффективной мерой защиты зарождающейся жизни. В последние два года рабочая группа в составе врачей и представителей Профессиональной ассоциации психологов, Евангелистской реформированной церкви, Союза женщин, объединения "Женщины в ПБП", партии "Свободный список", Бюро по сексуальным вопросам и профилактике ВИЧ, а также ИНФРА активно занималась вопросами, касающимися конфликтов в связи с беременностью, и поиском устойчивых решений. Упор делается на обеспечении защиты неродившегося ребенка, защиты беременных женщин и декриминализации.

Рекомендации в отношении первого периодического доклада Лихтенштейна включали просьбу выявить взаимосвязь между жестким официальным запретом абортов и большим, как считается, числом детей, родившихся вне брака. Никаких причинно-следственных связей между таким официальным запретом и числом внебрачных детей не имеется. За последние пять лет немногим более пятой части всех детей родились в Лихтенштейне вне брака³². Сравнение с соседними странами свидетельствует о том, что этот показатель не является чрезмерно высоким и, по всей вероятности, может быть отнесен на счет наблюдавшегося в последние десятилетия общего повышения терпимости к незарегистрированному сожительству: в 2001 году в Лихтенштейне вне брака родились 17,5 процента детей, в Швейцарии – 11 процентов, в Австрии – 33 процента, в Германии – 23 процента и в Люксембурге – 22 процента³³.

В августе 2005 года была представлена инициатива "Во имя жизни", под которой была 1891 подпись. Данная инициатива содержала призыв к включению в Конституцию в качестве одного из обязательств государства задачу обеспечения всеобъемлющей "защиты человеческой жизни с момента зачатия до естественной смерти". Парламентская группа в составе представителей всех трех политических партий внесла контрпредложение, в котором утверждалось, что формулировки инициативы вызывают слишком много вопросов. В рамках этого контрпредложения в раздел Конституции под названием "Общие права и обязанности граждан Лихтенштейна" предлагается включить новую статью 27 bis, провозглашающую уважение и защиту человеческого достоинства, запрещение бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания, право каждого человека на жизнь и запрещение смертной казни. В ходе всенародного голосования по обоим предложениям, состоявшегося 25–27 ноября 2005 года, 18,7 процента всех проголосовавших поддержали инициативу "Во имя жизни", а 79,3 процента – контрпредложение парламента. Поправка в Конституцию была внесена на основании Конституционного закона от 27 ноября 2005 года³⁴.

Контрацептивные средства и предотвращение СПИДа

Помимо консультаций по сексуальным проблемам и ВИЧ/СПИДа Бюро по сексуальным вопросам и профилактике ВИЧ осуществляет различные информационные программы. Бюро организует в школах и молодежных центрах консультации по гендерным проблемам для девушек в возрасте

³² См. Управление по экономическим вопросам. Семейная статистика, 2001–2004 годы. Процент внебрачных детей: 2001 год – 17,5 процента, 2002 год – 15,2 процента, 2003 год – 18,4 процента, 2004 год – 20,8 процента.

³³ Höpflinger, François: *Familiengründung im Wandel - im europäischen Vergleich*. Sociological Institute, University of Zurich.

³⁴ Конституционный закон от 27 ноября 2005 года о внесении изменений в Конституцию от 5 октября 1921 года (О человеческом достоинстве и праве на жизнь). LGBl, 2005, No. 267.

достижения половой зрелости. Его работа с молодежью охватывает такие вопросы сексуального воспитания, как первая менструация, его взаимоотношения с партнером, мастурбация, первый сексуальный контакт, гомосексуальные отношения и порнография. Организуются курсы по вопросам женской сексуальности под названием "Больше желания, чем разочарования". В рамках курса для пар под названием "Чувственность и секс при длительных отношениях" распространяется информация и ведется работа с мужчинами и женщинами по гендерной проблематике.

В сотрудничестве с молодежным информационным агентством "АХА: Советы и информация для молодых людей" и Домом Гутенберга Бюро по сексуальным вопросам и профилактике ВИЧ организует "Дни возможностей девочек" и "Дни возможностей мальчиков". Эти гендерно ориентированные мероприятия предназначены для девочек и мальчиков в возрасте достижения половой зрелости. Дни возможностей мальчиков, организуемые для мальчиков в возрасте 12–13 лет, охватывают четыре темы: строение тела и происходящие в нем изменения по мере достижения половой зрелости; агрессивное поведение и как с ним справляться; представление о роли мужчин; и сексуальность, методы контрацепции при сексуальных контактах. В рамках Дней возможностей девочек девочки в возрасте 11–13 лет знакомятся с такими темами, как дружба, "Мое тело", достижение половой зрелости, менструация и эякуляция. При этом ставятся следующие цели: повышение осведомленности, улучшение навыков общения и умение правильно себя вести. Проект Дни возможностей девочек/Дни возможностей мальчиков в 2004 году занял второе место среди соискателей Премии за достижения в области гендерного равенства.

Лихтенштейн поддерживает борьбу с распространением ВИЧ/СПИДа с помощью ежегодных отчислений в Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и добровольных взносов в Глобальный фонд по борьбе с ВИЧ/СПИДом. На Заседании высокого уровня по СПИДу Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, проходившем 1–2 июня 2006 года в Нью-Йорке, министр иностранных дел Лихтенштейна г-жа Рита Кибер-Бек подчеркнула неизменную приверженность Лихтенштейна делу борьбы с ВИЧ/СПИДом. Кроме того, Служба Лихтенштейна в области поддерживает целый ряд проектов по борьбе с распространением СПИДа в странах Африки, а также финансирует другие проекты, связанные с охраной здоровья женщин, такие как кампании в поддержку правильного питания и кампании по охране здоровья матери и ребенка (см. Вклад Лихтенштейна в осуществление проектов в интересах женщин, Дополнение 2).

Наркомания и программы реабилитации

Никаких существенных изменений в основных тенденциях, связанных с употреблением наркотиков, за отчетный период не наблюдалось. Однако продолжает расти доля курильщиков, особенно среди молодых людей в возрасте 15–16 лет. Употребление алкоголя и злоупотребление спиртными напитками, равно как и наркотиками, в значительно большей степени характерно для молодых мужчин, чем для молодых женщин, в то время как злоупотребление наркотическими средствами, полученными по рецепту врача, шире распространено среди молодых женщин. В больницах и других медицинских учреждениях осуществляются реабилитационные программы в рамках амбулаторного лечения. Кроме того, пациенты, являющиеся жителями Лихтенштейна, имеют доступ к реабилитационным программам, осуществляемым в соседних странах.

Статья 13. Другие сферы социально-экономической жизни

Хотя Лихтенштейн и является вполне благополучной страной, все же имеются группы населения с низким уровнем доходов. С финансовыми трудностями часто сталкиваются одинокие родители с детьми (особенно матери-одиночки), а также многодетные семьи и семьи, в которых только один из родителей имеет оплачиваемую работу. Поэтому семьям в Лихтенштейне оказывается поддержка с помощью различных мер [см. замечания, касающиеся статьи 5 b)].

Если, несмотря на помощь, о которой говорится в пункте b) раздела о выполнении статьи 5 Конвенции, доход родителей по-прежнему оказывается недостаточным для покрытия основных расходов членов семьи, соответствующие лица могут обратиться за поддержкой (из фондов социального обеспечения) в государственные органы Лихтенштейна. Размер финансовой поддержки определяется для каждого конкретного случая с разумным учетом собственных усилий и средств каждой отдельно взятой семьи.

Участие в культурной жизни и использовании достижений научного прогресса на равной основе гарантируется в Лихтенштейне и мужчинам, и женщинам. Важную роль в государственных мерах по поощрению развития культуры, содействию и координации ее развития и распространению информации и документации о культурных мероприятиях, а также в управлении и использовании активов неавтономного фонда "Про Лихтенштейн", действующего на основании положений государственного права, играет консультативная комиссия при правительстве под названием "Консультативный совет по вопросам культуры". Основным направлением его деятельности является рассмотрение заявок с просьбами об оказании государственной поддержки. Управление по вопросам культуры, созданное в 1999 году, консультирует министра по вопросам культуры и Консультативный совет по вопросам культуры в отношении проблем, входящих в круг их ведения. Кроме того, Управление осуществляет разнообразные проекты в области культуры. Управление по вопросам культуры представлено в Руководящем комитете по обеспечению учета гендерного фактора, и благодаря этому оно активно участвует в осуществлении в Лихтенштейне политики гендерного равенства. Управление по вопросам культуры участвует в осуществлении трансграничного проекта "LänderGender", связанного с обеспечением учета гендерного фактора в государственных органах власти (см. замечания, касающиеся статьи 2) на примере проекта "Открытие художественной студии в Берлине и руководство ее работой". Цель состоит в том, чтобы создать художественную студию, в которой были бы обеспечены оптимальные условия для мужчин и женщин. Тем самым художники из Лихтенштейна получают возможность творить и выставлять свои работы за рубежом. В 2006 году среди художников планируется распространить вопросник для оценки их потребностей. В частности, в ходе обследования предполагается выяснить, отличаются ли требования, которые предъявляют к художественным студиям женщины и мужчины. Планируется выяснить различия в пожеланиях, касающихся места расположения и доступности студий, внутренних правил, возможностей организации присмотра за детьми при студии или вблизи студии, а также различия в оценках арендной платы в зависимости от положения мужчин и женщин. В ходе обследования для оценки потребностей эти аспекты будут приняты во внимание.

Статья 14. Улучшение положения сельских женщин

Несмотря на то что никаких специальных мер по улучшению положения сельских женщин в Лихтенштейне не предусматривается в силу малого размера территории и структурного единообразия страны, Лихтенштейн активно участвует в такого рода деятельности на

международном уровне. В сельских районах Лихтенштейна Служба по вопросам развития занимается преимущественно вопросами образования, здравоохранения и развития. В области развития сельских районов Служба осуществляет проекты, конкретно адресованные женщинам. К примеру, в 2005 году Служба оказала поддержку женщинам в области рыболовства и в улучшении их положения в районе Тиес в Сенегале, поддержала женские проекты в Халкарни, Индия, осуществляемые индийской организацией по оказанию помощи, и содействовала осуществлению ряда проектов по сооружению колодцев в Азии и Африке (см. Вклад Лихтенштейна в осуществление проектов в интересах женщин, Дополнение 2).

IV. Дополнения

С текстами всех законов Лихтенштейна можно ознакомиться на сайте по адресу: www.gesetze.li (только на немецком языке)

- План осуществления Пекинской платформы действий (1995 год) в 2005 году
- Вклад Лихтенштейна в осуществление проектов в интересах женщин, 2003–2005 годы
- Geser-Engleitner, Erika: *Weil Wände nicht reden können ... schützen sie die Täter. Gewalt in Paarbeziehungen. Eine empirische Untersuchung in Vorarlberg (Österreich), Fürstentum Liechtenstein und Kanton Graubünden (Schweiz)*, Bregenz 2003.

Вклад Лихтенштейна в осуществление проектов в интересах женщин 2003–2005 годы

2003 год		
<i>Страна</i>	<i>Вклад в швейцарских франках</i>	<i>Проект</i>
Армения	11 625	Проект в области защиты прав женщин и создания женских сетей
Грузия	11 625	Проект в области защиты прав женщин
Кавказ	11 625	Проект по предупреждению насилия в отношении женщин
Албания	10 000	Подготовка местных медицинских сестер
Босния и Герцеговина	80 000	Психотерапевтическая помощь женщинам и детям, пострадавшим от войны
Румыния, Болгария, Молдова, Украина, Грузия	23 000	Третий Всемирный конгресс на тему "Сети помощи на дому", финансовая поддержка участников из Восточной Европы
	10 000	Добровольный взнос в Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин
Боливия	200 000	CIMES: система медицинского обслуживания на основе взаимопомощи в городе Сукре и его окрестностях
Боливия	71 904	Улучшение положения женщин путем повышения уровня грамотности и качества медицинского обслуживания в городе Сукре
Перу	292 691	EDUCA: повышение качества обучения в государственных школах Перу
Перу	56 955	APROBIF: Центр дневного ухода за детьми "Corazón de Jesus"
Колумбия	120 000	Предупреждение недоедания среди младенцев, а также беременных и кормящих женщин
Мозамбик	61 000	Образование и профессиональная подготовка для женщин
Зимбабве	146 597	Программа в сфере профессиональной подготовки и проект в области ирригации
Малави	400 000	Комплексный проект по охране здоровья в малавийских структурах в Лилонгве и Зомбе
Буркина-Фасо	100 000	AFED: грамотность, образование и экономическая интеграция женщин
Боливия	129 505	ОССА: базовая и продвинутая профессиональная подготовка в Barrio Plan 3000/Santa Cruz
Боливия	60 000	Национальная программа Боливии
Боливия	31 871	Субсидирование зарплаты персоналу учебного центра CEFOI
Никарагуа	43 200	Медицинское просвещение в округе Эль-Рама
Мозамбик	285 000	Организация медицинского обслуживания в округе Чиуре
Мозамбик	246 126	AMREF: проведение медосмотров местного населения на предмет выявления больных малярией в округе Бузи
Замбия	257 317	Консультирование (Кага): Амбулаторный уход за людьми, больными СПИДом, в Чоме
Замбия	64 363	Форум "Народные действия": Учебный центр CABLAC в Нера-Нера

Буркина-Фасо	130 000	Питание, охрана здоровья матери и ребенка в Тугане и Кенеедугу
Буркина-Фасо	37 000	ADDI: Грамотность и развитие сельских районов
Буркина-Фасо	70 000	MBDHP: Работа в области прав человека в интересах женщин
Буркина-Фасо	37 500	ZAKA: Грамотность и развитие сельских районов
Буркина-Фасо	54 000	Проведение кампании в поддержку повышения уровня грамотности и образования
Буркина-Фасо	64 000	SNEA-B: Поддержка объединения учителей
Мали	22 922	Средства для малого проекта EO/LED II
Мали	145 174	Дом доверия для проституток
Сенегал	41 360	Служба SIDA: профилактика СПИДа
Сенегал	219 854	Улучшение сельскохозяйственного производства в Киссане
Перу	40 000	EDUVIDA – Образование во имя жизни
Мали	110 000	Содействие выращиванию биологически чистого хлопка
Мали	36 035	Средства для малого проекта EO/LED
Сенегал	31 563	PADORF: устойчивое сельское хозяйство
Сенегал	85 192	PEFEM: оказание содействия женщинам в области рыболовства
Боливия	317 610	Средняя школа для девочек в Сан-Игнасио-де-Веласко
ИТОГО	4 166 614	
2004 год		
Страна	Вклад в швейцарских франках	Проект
Афганистан	47 400	Центр дневного ухода за детьми в полицейской академии
Афганистан	35 422	Центр дневного ухода за детьми в полицейской академии (дополнительный взнос)
Афганистан	1 000	Приют для женщин в Бамиане
Украина	30 800	Пилотная программа по борьбе с торговлей людьми в Украине
-	10 000	Ежегодный взнос в Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин
Боливия	130 000	ОССА: базовая и продвинутая профессиональная подготовка в Barrio Plan 3000
Боливия	92 000	SIMES: система медицинского обслуживания на основе взаимопомощи в городе Сукре и его окрестностях
Боливия	60 000	Национальная программа Боливии
Боливия	20 966	Субсидирование заработной платы персоналу учебного центра CEFOI
Перу	216 667	Tarea, институциональная поддержка
Перу	250 000	EDUCA: обучения здоровому образу жизни
Перу	112 153	EDUVIDA – обучение здоровому образу жизни
Коста-Рика	225 000	Дом художника и культурные малые центры
Гаити	36 960	Реабилитация страдающих от недоедания детей
Мозамбик	940 000	Организация медицинских услуг в округе Чиуре
Мозамбик	200 100	Программа в области образования в Мапуту и Кабо-Дельгадо

Зимбабве	67 470	Женский центр в Лупане
Зимбабве	103 950	Центр обучения женщин поведению в сложных ситуациях
Замбия	13 176	Программа в области образования в Нега-Нега
Малави	328 250	Комплексный проект по охране здоровья
Буркина-Фасо	130 000	Питание, охрана здоровья матери и ребенка
Буркина-Фасо	53 000	ADDI: Грамотность и развитие сельских районов
Буркина-Фасо	50 000	Работа в области прав человека в интересах женщин
Буркина-Фасо	37 500	ZAKA: Грамотность и развитие сельских районов
Буркина-Фасо	54 000	Кампания в поддержку повышения уровня грамотности и образования
Буркина-Фасо	60 000	Поддержка объединения учителей
Мали	90 000	Содействие выращиванию биологически чистого хлопка в Мали
Мали	26 870	Средства для малого проекта EO/LED
Нигер	115 800	Продовольственная безопасность в деревне Бура
Сенегал	80 052	Устойчивое сельское хозяйство в районе Фимела
Сенегал	143 829	Безопасное для окружающей среды использование женщинами прибрежных вод
Сенегал	69 488	Программа содействия использованию лекарственных растений
Сенегал	56 940	Улучшение положения женщин в районе города Тиес
Сенегал	150 000	Содействие выращиванию биологически чистого хлопка в Сенегале
ИТОГО	4 038 793	
2005 год		
Страна	Вклад в швейцарских франках	Проект
	10 000	Ежегодный взнос в Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения
	10 000	Ежегодный взнос в Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин
	15 400	Борьба с насилием в отношении женщин в целях предотвращения торговли женщинами
	4 620	Первое ежегодное совещание Специальной группы ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми
Гватемала	20 000	Помощь жертвам урагана; проект, связанный с гигиеной человека
Боливия	118 613	ОССА: базовая и продвинутая профессиональная подготовка в Barrio Plan 3000
Боливия	86 684	SIMES: система медицинского обслуживания на основе взаимопомощи в городе Сукре и его окрестностях
Боливия	131 486	Granja Nogar: просветительский центр для женщин
Боливия	70 000	Национальная программа Боливии, образование и здравоохранение
Боливия	70 000	Национальная программа Боливии, образование и здравоохранение
Боливия	12 675	Субсидирование зарплаты персоналу учебного центра CEFOI
Боливия	72 312	Проект "Жизнь женщин без насилия в семье и сексуального насилия"

Боливия	102 927	Проект "Жизнь женщин без насилия в семье и сексуального насилия"
Перу	216 667	Tarea: институциональная поддержка
Перу	222 222	EDUCA: повышение качества обучения в государственных школах Перу
Перу	156 100	EDUVIDA – обучение здоровому образу жизни
Центральная Америка	81 275	Синергия Дома художника, Центральная Америка
Гаити	34 505	Реабилитационная помощь детям, страдающим недоеданием
Бразилия	120 000	Обновление Amparo Social (M)
Мозамбик	500 000	Организация медицинских услуг в округе Чиуре
Мозамбик	186 771	Предупреждение СПИДа, позитивный образ жизни и расширение прав и возможностей
Мозамбик	256 500	Программа в области образования в Мапуту и Кабо-Дельгадо
Зимбабве	88 760	Программа в области профессиональной подготовки и ирригации
Замбия	65 178	Учебный центр в южной провинции Замбии
Малави	360 000	Комплексный проект в области здравоохранения
Буркина-Фасо	202 950	Питание и охрана здоровья матери и ребенка
Буркина-Фасо	275 017	Программа развития сельских районов
Мали	68 400	Содействие выращиванию биологически чистого хлопка
Мали	80 000	Укрепление гражданских общественных организаций
Нигер	115 800	Продовольственная безопасность в деревне Бура
Сенегал	32 023	Устойчивое сельское хозяйство в районе Фимелы
Сенегал	138 127	Оказание женщинам поддержки в области рыболовства
Сенегал	193 445	Программа содействия выращиванию лекарственных растений и традиционной медицине
Сенегал	63 715	Улучшение положения женщин в районе Тиес
Сенегал	150 000	Содействие выращиванию биологически чистого хлопка
Сенегал	75 000	Устойчивое использование ресурсов в Нотто и Тассетте
Таджикистан	50 000	Одамаят – служба ухода на дому
ИТОГО	4 457 173	
ИТОГО, 2003–2005 годы: 12 662 580 швейцарских франков		